

# CASIO®

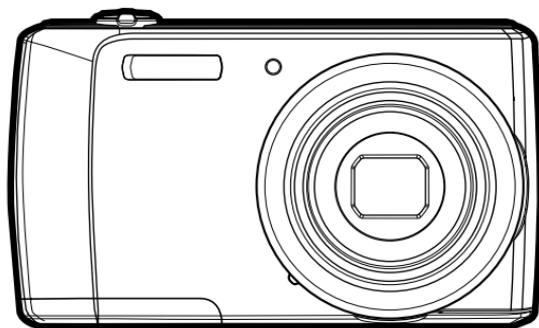
S

Cámara digital

# QV-R200

# QV-R70

## Guía del usuario



Gracias por la compra de este producto CASIO.

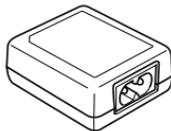
- Asegúrese de leer las precauciones contenidas en esta Guía del usuario antes de comenzar a usar este producto.
- Guarde la Guía del usuario en un lugar seguro para futuras consultas.
- Para obtener la información más reciente sobre este producto, visite el sitio web oficial EXILIM en <http://www.exilim.com/>

## Accesorios

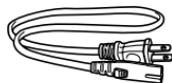
Cuando desembale la cámara, compruebe que no falte ninguno de los accesorios mostrados a continuación. Si hay algún elemento faltante, póngase en contacto con su vendedor original.



Batería recargable de ion-litio (NP-80)



Adaptador USB AC (AD-C53U)



\* La forma de la clavija del cable de alimentación varía según el país o zona geográfica.

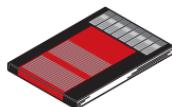
Cable de alimentación



Correa



Cable USB



Referencia básica

## ¡Lea esto primero!

- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- El contenido de este manual fue verificado en cada paso del proceso de producción. En caso de preguntas, o si aprecia algún error, etc., no dude en ponerse en contacto con nosotros.
- Queda prohibida la copia, íntegra o parcial, del contenido de esta Guía del usuario. Según las leyes de los derechos de autor, queda prohibido cualquier uso del contenido de este manual por razones que no sean de uso personal, sin el consentimiento de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad por daños y perjuicios o pérdidas por lucro cesante sufridos por usted o por terceros que resultasen del uso o de un fallo de funcionamiento de este producto.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas por lucro cesante ocasionados por el borrado de los contenidos de la memoria debido a fallos de funcionamiento, reparación, o cualquier otra causa.
- Tenga en cuenta que las pantallas e ilustraciones del producto mostradas como ejemplo en esta Guía del usuario, pueden diferir ligeramente de las pantallas y de la configuración real de la cámara.

### Panel LCD

El panel de cristal líquido de la pantalla del monitor utiliza tecnología de alta precisión que provee un rendimiento de píxeles de 99,99%. Esto significa que un número muy pequeño de píxeles puede permanecer siempre encendido o apagado. Esto se debe a las características del panel de cristal líquido, y no es ningún signo de anomalía.

#### **Realice tomas de prueba**

Antes de grabar su imagen final, realice una toma de prueba y compruebe que la cámara está grabando correctamente.

# Contenido

Accesorios . . . . .	2
¡Lea esto primero! . . . . .	3
Uso de este manual . . . . .	6
Requisitos del sistema . . . . .	6
Vistas de la cámara . . . . .	7
Control de la cámara . . . . .	8
Control de navegación . . . . .	9
Memoria de la cámara . . . . .	10

## ■ Primeros pasos 11

---

Sujete la correa de la cámara . . . . .	11
Primero, cargue la batería antes de usar . . . . .	11
Inserción de una tarjeta de memoria . . . . .	16
Encendido y apagado . . . . .	17
Ajustes iniciales . . . . .	17
Modos . . . . .	18

## ■ Uso del monitor LCD 19

---

Disposición del monitor LCD . . . . .	19
Cambio de la pantalla del monitor LCD . . . . .	23

## ■ Grabación de imágenes y vídeos 24

---

Toma de imágenes . . . . .	24
Ajuste del dial de zoom . . . . .	24
Uso del flash . . . . .	26
Ajuste del modo de enfoque . . . . .	27
Uso del menú de funciones . . . . .	28
Grabación de vídeos . . . . .	34
Uso del menú de grabación . . . . .	37

## ■ Reproducción 46

---

Visualización en Navegación única . . . . .	46
Visualización de miniaturas . . . . .	46
Zoom de las imágenes . . . . .	48
Reproducción de vídeos . . . . .	48
Borrado de una imagen/vídeo . . . . .	50
Menú de reproducción . . . . .	51

---

## **■ Uso del menú de configuración 62**

---

Ajustes de sonidos . . . . .	62
Ajuste de Eco. energía . . . . .	63
Ajuste de Reducir brillo LCD . . . . .	63
Ajuste de Fecha/Hora . . . . .	63
Ajuste del Idioma . . . . .	63
Ajuste de N. archivo. . . . .	64
Ajuste de Salida TV . . . . .	64
Ajuste de Kit de Memoria. . . . .	64
Resta. todo . . . . .	65

## **■ Cómo realizar las conexiones 66**

---

Conexión de la cámara a un TV . . . . .	66
Conexión de la cámara a un ordenador . . . . .	67

## **■ Apéndice 70**

---

Precauciones de uso . . . . .	70
Acerca de los nombres de las carpetas y archivos . . . . .	79
Localización y solución de problemas . . . . .	81
Número de instantáneas/tiempo de grabación de la película . . . . .	83
Especificaciones . . . . .	85

## Uso de este manual

A continuación se explican los símbolos utilizados en este manual.

### NOTA

- Este símbolo indica información útil sobre el uso de su cámara.



### ¡IMPORTANTE!

- Este símbolo indica un mensaje importante que se deberá leer antes de utilizar la función.

## Requisitos del sistema

Para sacar el máximo provecho de su cámara, su ordenador tiene que cumplir lo siguientes requisitos.

### Para Windows:

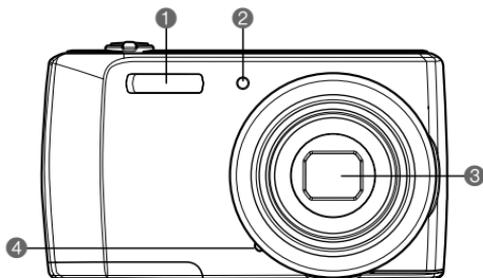
- Windows XP, Windows Vista, Windows 7
- Procesador: Pentium II 450 MHz o superior
- Memoria: 512 MB RAM como mínimo (se recomienda más de 1 GB)
- Espacio en disco duro: 200 MB o superior
- Monitor con pantalla a color de 24 bits
- Microsoft DirectX 9.0c
- Puerto USB

### Para Macintosh:

- Power Mac G3 o posterior
- Mac OS 10.3.X (X=0-9) - 10.7.2
- Memoria: 512 MB o superior
- Reproductor QuickTime ver. 6.0.3 o posterior
- Puerto USB

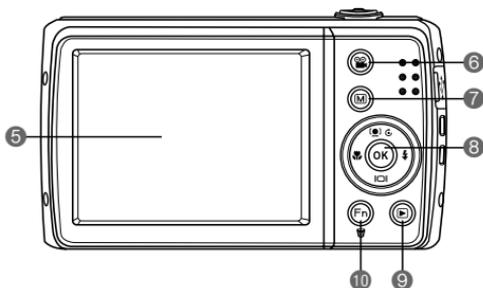
## Vistas de la cámara

### Vista frontal



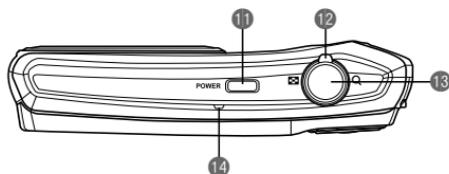
- 1 Flash
- 2 LED del disparador automático
- 3 Objetivo
- 4 Micrófono

### Vista posterior



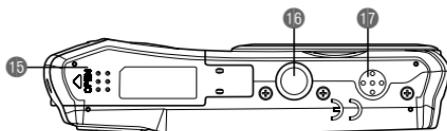
- 5 Monitor LCD
- 6 Botón de película
- 7 Botón de menú
- 8 Botón OK/control de navegación de 4 vías (▲, ▼, ◀, ▶)
- 9 Botón de reproducción
- 10 Botón FUNC/Borrar

### Vista superior



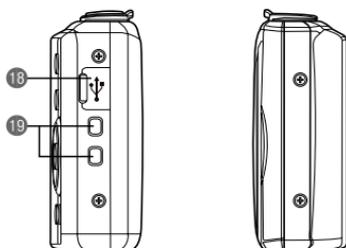
- 11 Botón POWER (Encender/apagar)
- 12 Dial de zoom
- 13 Botón del disparador
- 14 Indicador LED

## Vista inferior



- 15 Compartimento de la batería/  
tarjeta de memoria
- 16 Orificio para la rosca del  
trípode
- 17 Altavoz

## Vista izquierda/derecha



- 18 Puerto USB
- 19 Anilla para la correa

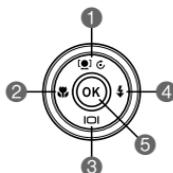
## Control de la cámara

Su cámara dispone de diversos botones y del dial para facilitar el uso.

Control	Descripción
Botón POWER (Encender/apagar)	Presione el botón <b>POWER</b> para encender y apagar la cámara.
Botón del disparador	Presiónelo para capturar una imagen.
Dial de zoom	En el modo de grabación de imágenes fijas, gire el dial de zoom en sentido antihorario para reducir, y en sentido horario para aumentar. En el modo de reproducción, gire el zoom para aumentar la imagen o para reducirla e ingresar vistas en miniatura de 9 imágenes/calendario.
Botón de menú	Presiónelo para ingresar o salir del menú/submenú.
Botón FUNC/borrar	En el modo de grabación, presiónelo para ingresar en el menú de funciones. En el modo de reproducción, presiónelo para borrar una imagen o un clip de vídeo.
Botón de reproducción	Presiónelo para activar el modo de reproducción o volver al modo de grabación.
Botón de película	Presiónelo para iniciar y detener la grabación de vídeo.

## Control de navegación

El **control de navegación de 4 direcciones** y el botón **OK** permiten acceder a los diversos menús disponibles en la pantalla OSD. Puede configurar una amplia gama de ajustes para obtener los mejores resultados de sus imágenes y vídeos. A continuación se muestran las funciones de estos botones.



Nº	Descripción
1	Seguimiento facial/rotación
2	Macro
3	Visualización
4	Flash
5	OK

Botón	Descripción
OK	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Confirma una selección cuando se utilizan los menús OSD.</li> <li>2) En el modo de reproducción de películas, presiónelo para iniciar la reproducción de vídeo.</li> </ol>
Flash/Derecho	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) En el modo de grabación, presiónelo para desplazarse por las opciones del modo de flash (Automático, Reducción de ojos rojos, Forzado activado, Sincronización lenta y Forzado desactivado).</li> <li>2) En el modo de reproducción, presiónelo para ver la siguiente imagen o un clip de vídeo.</li> <li>3) En el modo de reproducción de películas, presiónelo para el avance de reproducción de vídeo.</li> <li>4) En el menú, presiónelo para acceder al submenú o para desplazarse por las selecciones del menú.</li> </ol>
Macro/Izquierdo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) En el modo de grabación, presiónelo para desplazarse por las opciones de Macro (Súper Macro, Enfoque panorámico, Infinito y normal).</li> <li>2) En el modo de reproducción, presiónelo para ver el clip de vídeo.</li> <li>3) En el modo de reproducción de películas, presiónelo para hacer retroceder la reproducción de vídeo.</li> <li>4) En el menú, presiónelo para salir de un submenú o para desplazarse por las selecciones del menú.</li> </ol>

Botón	Descripción
Arriba/ Seguimiento facial/ Rotación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) En el modo de grabación, presiónelo para activar y desactivar la función de seguimiento facial.</li> <li>2) En el modo de reproducción de películas, presiónelo para pausar/iniciar la reproducción de un vídeo.</li> <li>3) En el modo de reproducción de imágenes fijas, presiónelo para girar la imagen 90 grados hacia la derecha cada vez que presione el botón. Esta función se aplica sólo a las imágenes fijas.</li> <li>4) En Menú, presiónelo para desplazarse por las selecciones del menú y del submenú.</li> </ol>
Pantalla/Abajo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) El monitor LCD puede cambiarse entre cuatro distintos tipos de pantalla, como Básica, Completa, Ninguna y Línea de guía.</li> <li>2) En el modo de reproducción de películas, presiónelo para detener la reproducción del vídeo.</li> <li>3) En Menú, presiónelo para desplazarse por las selecciones del menú y del submenú.</li> </ol>

## Memoria de la cámara

### Memoria interna

Su cámara cuenta con una memoria interna de 43,5 MB. Si no hay ninguna tarjeta de memoria insertada en la ranura para tarjetas de memoria, todas las imágenes y clips de video grabados se guardarán automáticamente en la memoria interna.

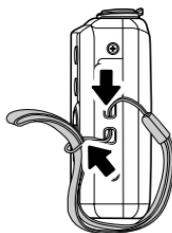
### Almacenamiento externo

Su cámara admite tarjetas SD de hasta 4 GB de tamaño. También admite tarjetas SDHC con una capacidad máxima de 32 GB y tarjetas SDXC con una capacidad máxima de 64 GB. Si hay una tarjeta de almacenamiento insertada en la ranura para tarjetas de memoria, la cámara guardará automáticamente todas las imágenes y los clips de vídeo en una tarjeta de almacenamiento externo. El icono  indica que la cámara está utilizando una tarjeta de memoria.

### ¡IMPORTANTE!

- No todas las tarjetas son compatibles con su cámara. A la hora de comprar una tarjeta, compruebe las especificaciones de la tarjeta y llévese la cámara con usted.

## Sujete la correa de la cámara



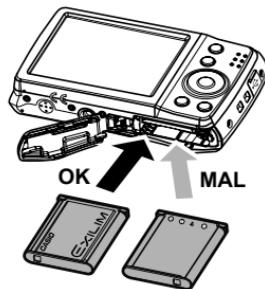
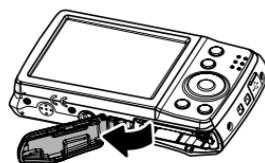
## Primero, cargue la batería antes de usar.

Tenga en cuenta que la batería de una cámara recién comprada no está cargada. Siga los siguientes pasos para instalar la batería en la cámara y cargarla.

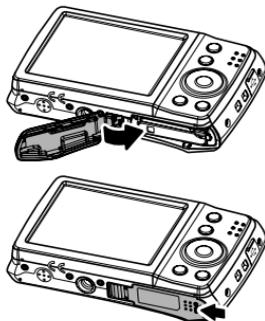
- Su cámara se alimenta mediante una batería CASIO de ion-litio especial recargable (NP-80). Jamás intente usar otro tipo de batería.

## Inserción de la batería

1. Asegúrese de apagar la cámara antes de insertar la batería.
2. Desbloquee y abra el compartimiento de la batería/tarjeta de memoria situado en la parte inferior de la cámara.
3. Inserte la batería en el compartimiento, con el terminal orientado hacia el interior de la cámara, tal como se muestra en la ilustración.



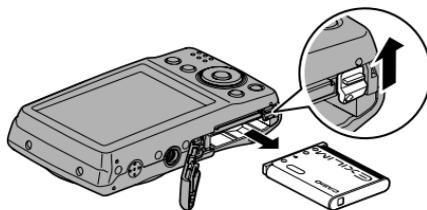
- 
4. Cierre y bloquee el compartimento de la batería/  
tarjeta de memoria.



### Para reemplazar la batería

1. Desbloquee y abra el compartimento de la batería/  
tarjeta de memoria.

Con el lateral del monitor LCD de la cámara dirigido hacia arriba, deslice el tope en la dirección indicada por la flecha en la ilustración. Después que la batería salga ligeramente, extráigala de la cámara.



- 
2. Inserte una batería nueva.

### Carga de la batería

Cargue la batería de la cámara mediante cualquiera de los dos métodos siguientes.

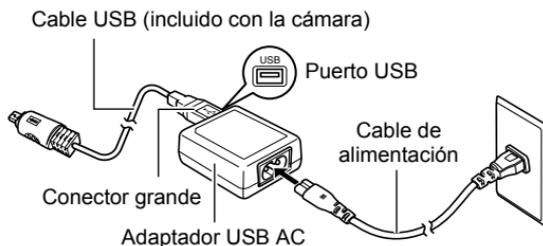
- Adaptador USB AC
- Conexión USB a un ordenador

#### ■ Para cargar con el adaptador USB AC

1. Apague la cámara.

Compruebe que el monitor LCD esté en blanco. Si no lo está, presione el botón **POWER** para apagar la cámara.

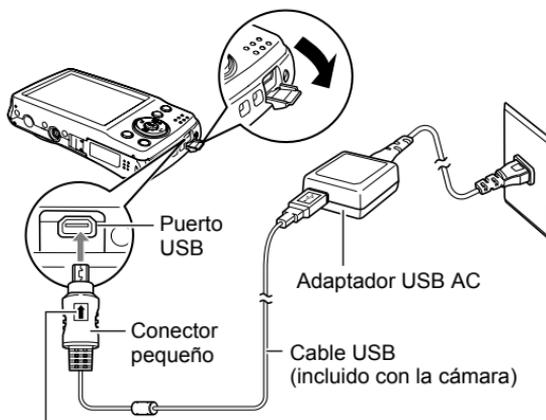
- 2.** Después de conectar el cable USB suministrado al adaptador USB AC, enchufe el cable de alimentación en una toma de alimentación de red.



- 3.** Conecte el cable USB a la cámara.

El indicador LED debe parpadear en verde, indicando que se ha iniciado la carga.

El indicador LED se apaga cuando se ha completado la carga. Una carga completa tarda unos 150 minutos. Puede tardar más tiempo dependiendo de las condiciones de carga.

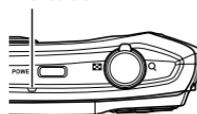


Conecte el cable a la cámara, asegurándose de dirigir la marca ↑ del conector del cable USB hacia el monitor LCD.

### Operación del indicador LED

Estado del indicador	Descripción
Parpadeo en verde	Cargando
Parpadeo en verde, rápido	Problema de carga (página 77)
Apagado	Carga completada

Indicador LED



- 4.** Una vez finalizada la carga, desconecte el cable USB de la cámara y luego desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

## ■ Para cargar mediante conexión USB a un ordenador

La batería instalada en la cámara se carga cada vez que conecta la cámara directamente a un ordenador mediante el cable USB.

- Dependiendo de la configuración de su ordenador, es posible que no se pueda cargar la batería de la cámara a través de la conexión USB. En tal caso, se recomienda utilizar el adaptador USB AC suministrado con la cámara.

### 1. Apague la cámara.

Compruebe que el monitor LCD esté en blanco. Si no lo está, presione el botón **POWER** para apagar la cámara.

### ★ ¡IMPORTANTE!

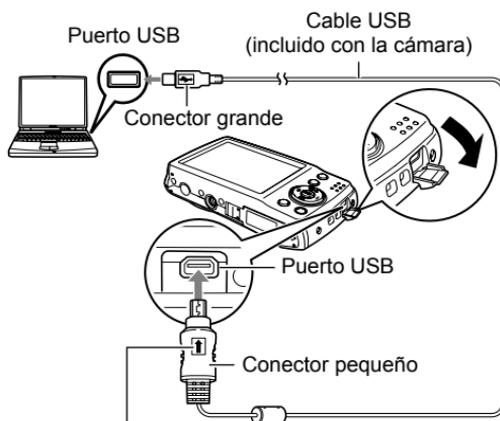
- Si la cámara está encendida al conectarla por primera vez al ordenador después de la compra, éste iniciará el proceso de reconocimiento de la cámara. Si este fuera el caso, ejecute el procedimiento de la página 67. Apague la cámara una vez que el ordenador haya reconocido la cámara.

### 2. Encienda el ordenador y luego conecte su cámara al ordenador.

El indicador LED debe parpadear en verde, indicando que se ha iniciado la carga.

El indicador LED se apaga cuando se ha completado la carga.

Una carga completa tarda unos 150 minutos. Puede tardar más tiempo dependiendo de las condiciones de carga.



Conecte el cable a la cámara, asegurándose de dirigir la marca ↑ del conector del cable USB hacia el monitor LCD.

## Operación del indicador LED

Estado del indicador	Descripción
Parpadeo en verde	Cargando
Parpadeo en verde, rápido	Problema de carga (página 77)
Apagado	Carga completada

Indicador LED



- Una vez finalizada la carga, desconecte el cable USB de la cámara y luego desconéctelo del ordenador.

### **¡IMPORTANTE!**

- Si el ordenador está en estado inactivo o en espera, no se podrá realizar la carga.
- Se puede producir un error de carga inmediatamente después de comenzar la carga o algún tiempo después de iniciarse la misma. El error de carga se indica mediante el parpadeo rápido en verde del indicador LED.
- Los ajustes de fecha y hora se borran si se deja de suministrar alimentación a la cámara durante aproximadamente 48 horas con la batería agotada. La próxima vez que encienda la cámara después de restablecer la energía, aparecerá un mensaje indicándole que configure los ajustes de hora y fecha. En este caso, configure los ajustes de fecha y la hora (página 63).

### Otras precauciones sobre la carga

- Los dos métodos de carga descritos anteriormente permiten cargar la batería (NP-80) sin necesidad de extraerla de la cámara. Nunca utilice otro tipo de dispositivo cargador. El intento de usar un cargador diferente puede resultar en un accidente imprevisto.
- Los dispositivos de carga USB y los dispositivos de suministro de alimentación están sujetos a estándares fijos. El uso de un dispositivo inadecuado o que no cumpla con los estándares puede ocasionar el mal funcionamiento y/o la avería de su cámara.
- No se garantiza el funcionamiento en ordenadores caseros o modificados por el usuario. Incluso en el caso de un ordenador disponible en el comercio, ciertas especificaciones del puerto USB pueden imposibilitar la carga a través del cable USB.
- Es posible que no se cargue completamente una batería que esté aún caliente debido al uso normal. Deje enfriar la batería antes de cargarla.
- La batería se descarga ligeramente incluso cuando no esté colocada en la cámara. Por tal motivo, se recomienda cargar la batería inmediatamente antes de su uso.
- La carga de la batería de la cámara puede provocar interferencias con la recepción de la radio y la televisión. Si así sucede, enchufe el cargador en una toma de corriente más alejada de la radio o del televisor.
- El tiempo real de carga depende de la capacidad de la batería utilizada y las condiciones de carga.
- No utilice el adaptador USB AC con cualquier otro dispositivo.

## Inserción de una tarjeta de memoria

Aumente la capacidad de almacenamiento de la cámara mediante el uso de una tarjeta de memoria SD, SDHC o SDXC.

### Tarjetas de memoria compatibles

- Tarjeta de memoria SD (hasta 4 GB)
- Tarjeta de memoria SDHC (hasta 32 GB)
- Tarjeta de memoria SDXC (hasta 64 GB)

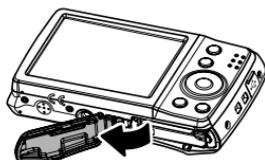


Utilice uno de los tipos de tarjeta de memoria mencionados anteriormente.

- Los tipos de tarjetas de memoria citadas arriba son las compatibles en enero de 2012.
- Las indicaciones relacionadas con la capacidad de las tarjetas de memoria son valores estándar.
- Utilice únicamente tarjetas SD que cumplan con la especificación de SD Card Association.

### Para insertar una tarjeta de memoria

1. Desbloquee y abra el compartimiento de la batería/tarjeta de memoria situado en la parte inferior de la cámara.
2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria con la parte metálica dirigida hacia el lado posterior (monitor LCD) de la cámara.
3. Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria hasta que encaje en su lugar con un chasquido.
4. Cierre y bloquee el compartimiento de la batería/tarjeta de memoria.



### Para extraer la tarjeta de memoria

1. Desbloquee y abra el compartimiento de la batería/tarjeta de memoria.
2. Empuje suavemente la tarjeta hasta que salte hacia afuera.
3. Extraiga la tarjeta con cuidado.

## NOTA

- Windows XP no es compatible con tarjetas SDXC (formato exFAT). Sin embargo, con Windows XP (Service Pack 2 ó 3), puede descargar la actualización del parche exFAT para habilitar la compatibilidad con tarjetas SDXC.

## Encendido y apagado

Hay dos formas de encender la cámara.

- Presione el botón **POWER**, seguidamente, aparecerá brevemente la imagen de arranque y se reproducirá el sonido de arranque si está activado. El objetivo de zoom se extiende y la cámara se enciende en el modo de grabación.
- Mantenga presionado el botón de **Reproducción** hasta que se ilumine el indicador LED. La cámara se enciende en el modo de reproducción. El objetivo zoom no se extiende.

Para apagar la cámara, presione el botón **POWER**.

Consulte "Modos" en la página 18 para saber más acerca de los modos de grabación y de reproducción.

## Ajustes iniciales

Cuando enciende la cámara por primera vez, se le pedirá realizar los ajustes iniciales de su cámara. En primer lugar, la configuración del menú de idiomas. Especifique en qué idioma se deben visualizar los menús y mensajes en el monitor LCD.

### Ajuste del Idioma

1. Presione la tecla ▲, ▼, ◀ o ▶ para desplazarse por los idiomas.
2. Seleccione un idioma y, a continuación, presione el botón **OK** para definirlo.

## Ajuste de Fecha/Hora

1. Presione la tecla ◀ o ▶ para desplazarse por la selección.
2. Presione la tecla ▲ o ▼ para cambiar el valor de la fecha y hora.
3. Presione el botón **OK** para definirlo.
4. Si es necesario, presione el botón de **Menú** para cerrar el menú.

Ahora ya está listo para empezar a tomar imágenes y vídeos.

### NOTA

- Mantenga presionada la tecla ▲ o ▼ para cambiar los valores de forma continua.
- Si retira demasiado pronto la batería de la cámara después de configurar los ajustes de hora y fecha por primera vez, los ajustes podrían volver a sus valores predeterminados de fábrica. Después de configurar los ajustes, no retire la batería durante 24 horas como mínimo.

## Modos

Su cámara cuenta con dos modos:

### Modo de grabación

- Este es el modo predeterminado cada vez que se enciende la cámara. En este modo se pueden capturar imágenes y grabar vídeos.

### Modo de reproducción

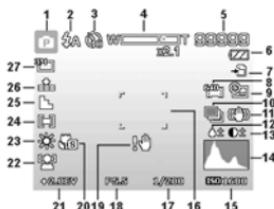
- Después de encender la cámara, presione el botón de **Reproducción** para ver y editar las imágenes capturadas o reproducir vídeos.

# Uso del monitor LCD

El monitor LCD muestra toda la información importante relacionada con los ajustes de la cámara, así como la imagen visual de su fotografía o vídeo. Lo que se visualiza en el monitor LCD recibe el nombre de visualización en pantalla u OSD.

## Disposición del monitor LCD

### ■ Disposición de la pantalla del modo de grabación de imágenes fijas



Nº	Elemento	Descripción
1	Modo de grabación	Indica el modo actual.
2	Flash	Indica los ajustes del flash.
3	Disparador automático/Ráfaga	Indica los ajustes del modo operativo.
4	Indicador de zoom	Muestra el zoom.
5	Tomas restantes	Indica el número de tomas restantes disponibles.
6	Batería	Indica el nivel de carga de la batería.
7	Medio de almacenamiento	Indica el medio de almacenamiento actualmente en uso.
8	Tamaño de la película	Indica el tamaño del vídeo.
9	Imprimir fecha	Indica que la impresión de fecha está activada.
10	AEB	Indica que la función AEB está activada.
11	Estabilizador	Indica que la función de estabilizador está activada.
12	Saturación	Muestra los ajustes de la saturación.
13	Contraste	Muestra los ajustes del contraste.
14	Histograma	Representación gráfica del brillo.
15	ISO	Muestra los ajustes ISO.
16	Área de enfoque	Indica el área de enfoque.
17	Velocidad de obturación	Muestra los ajustes de la velocidad de obturación.

Nº	Elemento	Descripción
18	Valor de apertura	Muestra los ajustes de la apertura.
19	Advertencia de vibración	Indica que la cámara se está moviendo.
20	Enfoque	Indica que el enfoque está activado.
21	Exposición	Muestra los ajustes de exposición.
22	Seguimiento facial	Indica que el seguimiento facial está activado.
23	Balance de blancos	Visualiza los ajustes del balance de blancos.
24	Medición	Muestra los ajustes de medición.
25	Nitidez	Muestra los ajustes de la nitidez.
26	Calidad	Muestra los ajustes de la calidad.
27	Tamaño de la foto	Muestra los ajustes del tamaño de la foto.

## ■ Disposición de la pantalla del modo de grabación de imágenes de vídeo



Disposición en grabación

Nº	Elemento	Descripción
1	Indicadores de tecla	Muestra los comandos del botón de control de navegación de 4 direcciones.
2	Tiempo grabado	Muestra el tiempo grabado.
3	Estado de la grabación	Indica el estado de la grabación.

### NOTA

- El ícono de pregrabación aparece en la pantalla en color rojo en la misma posición que el indicador de zoom.

## ■ Disposición de la pantalla del modo de reproducción

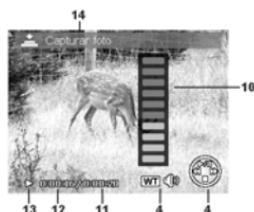
La pantalla del modo de reproducción varía en función del tipo de imagen que se está visualizando.

### Visualización del modo de reproducción de imágenes fijas:



Nº	Elemento	Descripción
1	Modo de reproducción	Indica el modo de reproducción.
2	Proteger	Indica que el archivo está protegido.
3	Nº de archivo/Nº total	Indica el número de archivo sobre el número total de archivos en la tarjeta de almacenamiento.
4	Batería	Indica el nivel de carga de la batería.
5	Medio de almacenamiento	Indica la memoria de almacenamiento en uso.
6	Información de grabación	Muestra la información sobre la grabación del archivo.
7	DPOF	Indica que el archivo está marcado para imprimir.
8	Tamaño de imagen	Muestra los ajustes del tamaño de la imagen.

## Modo de reproducción de vídeos:



Nº	Elemento	Descripción
1	Modo de reproducción	Indica el modo de reproducción.
2	Proteger	Indica que el archivo está protegido.
3	Clip de vídeo	Indica que el archivo es un vídeo.
4	Botón Intro	Indica el botón a presionar en la cámara para reproducir un archivo de vídeo.
5	Nº de archivo/Nº total	Indica el número de archivo sobre el número total de archivos en la tarjeta de almacenamiento.
6	Batería	Indica el nivel de carga de la batería.
7	Medio de almacenamiento	Indica la memoria de almacenamiento en uso.
8	Fecha y hora de grabación	Muestra la fecha y hora del clip de vídeo.
9	Tamaño del vídeo	Indica el tamaño del clip de vídeo.
10	Volumen	Indica el volumen durante la reproducción.
11	Duración del vídeo	Muestra la duración total del clip de vídeo.
12	Tiempo reproducido	Indica el tiempo reproducido del vídeo.
13	Estado de reproducción	Muestra el estado de reproducción.
14	Capturar imagen	Haga una captura de pantalla y guárdela.

## Cambio de la pantalla del monitor LCD

El tipo de información visualizada en el monitor LCD puede cambiarse con la tecla ▼. Presione repetidas veces la tecla ▼ para cambiar la pantalla LCD de un tipo a otro. En el modo de grabación, la pantalla LCD puede cambiarse a cualquiera de las siguientes opciones.

- Básica
- Completa
- Ninguna
- Línea de guía

### NOTA

---

- La información OSD puede variar en función del tipo seleccionado para el modo de grabación.
- Los siguientes iconos, si están habilitados, se siguen mostrando en la pantalla LCD aunque el OSD esté desactivado o las líneas de guía estén activadas: AEB, Seguimiento facial, Modo operativo, Estabilizador y Enfoque.
- Utilice las "Líneas de guía" para definir correctamente la imagen a capturar.

En el modo de Reproducción, la pantalla LCD puede cambiarse a cualquiera de las siguientes opciones.

- Básica
- Completa
- Ninguna

### NOTA

---

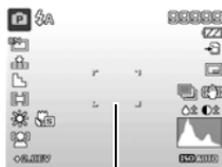
- La pantalla LCD no puede cambiarse en las siguientes situaciones.
  - Grabación de clips de vídeo
  - Reproducción de clips de vídeo
  - Reproducción de presentación de diapositivas

# Grabación de imágenes y vídeos

## Toma de imágenes

Ahora que se ha familiarizado con su cámara, ya estará preparado para capturar sus imágenes. Con esta cámara, la toma de imágenes es muy fácil.

1. Encienda la cámara presionando el botón **POWER**.
2. Encuadre la toma con el horquillado del enfoque en el monitor LCD. Véase la ilustración de la derecha.
3. Si pulsa el botón del **disparador** hasta la mitad se enfoca automáticamente y se ajusta la exposición; si pulsa el botón del **disparador** hasta el fondo se capturan las imágenes.



Horquillado del enfoque

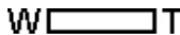
Si aparece el icono , sostenga la cámara firmemente con los brazos a los costados o utilice un trípode para estabilizar la cámara y evitar imágenes borrosas.

## Ajuste del dial de zoom

La combinación de zoom óptico de 5 aumentos y de zoom digital de 5 aumentos permite obtener fotografías con una ampliación de hasta 25 veces. Aunque el zoom digital es una función de gran utilidad, cuando más se amplíe una imagen (con el zoom), más pixelada (granulada) aparecerá. Para obtener información sobre cómo configurar el zoom digital, consulte "Ajuste del Zoom digital" en la página 44.

### Para ajustar el zoom óptico:

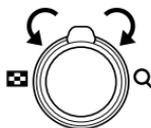
1. Gire el dial de **Zoom** para aumentar o reducir una imagen con el zoom.
2. El indicador de zoom aparece en el monitor LCD.



## ■ Dial de zoom

1. Gire el dial en sentido horario  (hacia la derecha) para aumentar la imagen.

2. Gire el dial en sentido antihorario  (hacia la izquierda) para reducirla.



### Para ajustar el zoom digital:

1. Active el zoom digital. Consulte “Ajuste del Zoom digital” en la página 44.

2. Gire el dial de **Zoom** en sentido horario/antihorario para aumentar/reducir con el zoom óptico hasta el máximo, hasta que se detenga.

3. Suelte el dial de **Zoom**.



### NOTA

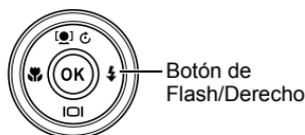
- La operación del zoom no se activa durante la grabación de vídeos.

## Uso del flash

Cuando tome fotos en condiciones de iluminación difíciles, utilice el botón de **Flash/Derecho** para obtener una exposición correcta. Esta función no puede activarse durante la grabación de vídeos o de disparo continuo.

### Para activar el flash:

- Presione repetidas veces el botón de **Flash/Derecho** de su cámara hasta que se visualice el modo de flash que desee en el monitor LCD.



Su cámara cuenta con cinco modos de flash.

**⚡ A** **AUTO.** El flash se dispara automáticamente en circunstancias de poca luz.

**⚡ 👁** **Reducción de ojos rojos.** El flash se dispara dos veces para reducir el efecto de ojos rojos.

**⚡** **Forzado activado.** El flash se dispara cada vez que se presiona el botón del **disparador**, independientemente de las condiciones de iluminación.

**⚡ SL** **Sincronización lenta.** El flash se dispara con una velocidad de obturación baja.

**⚡** **Forzado desactivado.** El flash está desactivado.

El flash automático está activado.



### NOTA

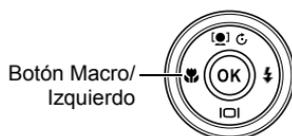
- La función de flash sólo está disponible para fotografiar imágenes fijas. No está disponible en los modos Ráfaga y AEB.
- El flash no se carga mientras se gira el dial de **Zoom**. Para activar la carga del flash, suelte el dial de **Zoom**.

## Ajuste del modo de enfoque

Esta función permite a los usuarios definir el tipo de enfoque cuando se graba una imagen fija.

### Para ajustar el modo de enfoque:

- Presione repetidas veces el botón de **Macro/ Izquierdo** hasta que se muestre el icono del modo de enfoque que desea en la esquina inferior izquierda del monitor LCD.



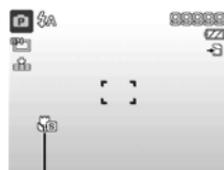
Su cámara cuenta con cuatro modos de enfoque.

**Normal.** Con el enfoque normal, el rango de enfoque es a partir de 15 cm (Gran angular). Cuando la cámara está ajustado al modo normal, no se visualiza ningún icono en la pantalla.

 **Súper Macro.** Este modo está diseñado para fotografías de primeros planos.

**PF** **Enfoque panorámico.** En este modo, el enfoque proporciona una máxima profundidad de campo (DOF) y no está diseñado para fotografías de primeros planos.

**INF** **Infinito.** Cuando se ajusta a Infinito, la cámara permite enfocar objetos distantes.



Enfoque habilitado

## Uso del menú de funciones

El **menú de funciones** se utiliza para definir los ajustes de captura en el modo de grabación. Contiene Mi modo, Relación de aspecto, Tamaño de la foto, Compensación EV, Balance de blancos, ISO, Medición, Modo de Color, Tamaño de película y Pregrabación.



Presione el botón **FUNC/Borrar** de su cámara para activar el menú de funciones.

Presione de nuevo el botón **FUNC/Borrar** para cerrar el menú.

- La barra de menú muestra el estado actual de los ajustes de su cámara. Sólo las funciones disponibles para los ajustes se muestran como iconos en la barra de menú.
- Las opciones disponibles para cada elemento en la barra de menú se muestran en las opciones de menú.
- Utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazarse por las selecciones del menú y, a continuación, presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.



## Mi Modo

La función Mi Modo muestra los modos de escena disponibles y el modo de escena actualmente seleccionado aparece resaltado. El icono de la barra de menú cambia al icono del modo de escena que se ha seleccionado.



## Relación de aspecto

La función Relación de aspecto se utiliza para ajustar la relación entre el ancho y la altura de una imagen. Las tomas restantes disponibles se muestran en el texto de ayuda, mientras se seleccionan las diferentes opciones.



## Tamaño de la foto

La función Tamaño de la foto se utiliza para ajustar la resolución antes de capturar la imagen. El cambio del Tamaño de la foto afecta al número de imágenes almacenables en su tarjeta de memoria. Cuanto mayor sea la resolución, más considerable será el espacio de memoria requerido.



La siguiente tabla muestra los valores de Tamaño de la foto para imágenes fijas cuando se selecciona **Relación de aspecto 4:3**.

Icono	Tamaño de píxel	Tamaño de impresión sugerido
	4320 × 3240	Tamaño A2
	3264 × 2448	Tamaño A3
	2592 × 1944	Tamaño A4
	2048 × 1536	Tamaño A5
	640 × 480	Correo electrónico

La siguiente tabla muestra los valores de Tamaño de la foto para imágenes fijas cuando se selecciona **Relación de aspecto 3:2**.

Icono	Tamaño de píxel	Tamaño de impresión sugerido
	4320 × 2880	8" × 12"
	3264 × 2176	6" × 9"
	2592 × 1728	5" × 7"
	2048 × 1360	4" × 6"
	640 × 424	Correo electrónico

La siguiente tabla muestra los valores de Tamaño de la foto para imágenes fijas cuando se selecciona **Relación de aspecto 16:9**.

Icono	Tamaño de píxel	Tamaño de impresión sugerido
 14M	4320 × 2424	HDTV
 8M	3264 × 1832	HDTV
 5M	2592 × 1456	HDTV
 3M	2048 × 1152	HDTV
 VGA	640 × 360	Correo electrónico

La siguiente tabla muestra los valores de Tamaño de la foto para imágenes fijas cuando se selecciona **Relación de aspecto 1:1**.

Icono	Tamaño de píxel	Tamaño de impresión sugerido
 14M	3744 × 3744	Composición cuadrada
 8M	2832 × 2832	Composición cuadrada
 5M	2240 × 2240	Composición cuadrada
 3M	1728 × 1728	Composición cuadrada
 VGA	480 × 480	Correo electrónico

## Compensación EV

Las imágenes pueden capturarse con toda la escena intencionalmente más clara o más oscura. Estos ajustes se utilizan cuando no se puede obtener de otra forma el brillo (exposición) adecuado en circunstancias donde hay una gran diferencia de brillo entre el objeto y el fondo (el contraste), o cuando el objeto que desea capturar es muy pequeño dentro de la escena. Disponible sólo para imágenes fijas.



- Esta función se utiliza solamente en el modo de Programa (página 38).
- Para definir los ajustes de EV, presione la tecla ◀ o ▶ para aumentar/reducir el valor. Para definir los ajustes, el monitor LCD muestra simultáneamente la imagen con los ajustes de EV aplicados. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

## Balance de blancos

Ajusta el balance de blancos para diversas condiciones de iluminación y permite capturar las imágenes de forma similar al ojo humano.



- Esta función se utiliza solamente en el modo de Programa (página 38).
- A medida que se desplaza por las selecciones, podrá ver la vista previa en el monitor LCD de forma simultánea.

Icono	Elemento	Descripción
	Balance de blanco automático	La cámara ajusta automáticamente el balance de blancos.
	Luz diurna	Ideal para usar en días muy soleados.
	Nublado	Ideal para usar en días nublados.
	Tungsteno	Ideal para fotos en interiores con luz de tungsteno o halógena sin usar el flash.
	Fluor_H	Ideal para fotos en interiores en condiciones de luz fluorescente azulada.
	Fluor_L	Ideal para fotos en interiores en condiciones de luz fluorescente rojiza.

Icono	Elemento	Descripción
	Personalizado	Se utiliza cuando no se puede especificar la fuente de luz. Presione el botón del <b>disparador</b> para que la cámara ajuste automáticamente el balance de blancos en función del entorno.

## ISO

Ajusta la sensibilidad para capturar imágenes. Cuando se aumenta la sensibilidad (y el valor ISO aumenta), se podrá fotografiar incluso en lugares oscuros, pero aparecerá una imagen más pixelada (más granulada).



- Esta función se utiliza solamente en el modo de Programa (página 38).
- Utilice un ajuste ISO más alto en condiciones de poca iluminación y un ajuste ISO más bajo en condiciones de luz más brillante.

## Medición

Ajusta el método de medición para calcular la exposición.



Icono	Elemento	Descripción
	Multi	Se mide todo el área de la pantalla y se calcula la exposición.
	Centro	Calcula el promedio de la luz medida en todo el cuadro, pero otorga prioridad al objeto situado en el centro.
	Puntual	Se mide una parte muy pequeña del centro de la pantalla y se calcula la exposición.

## Modo de Color

La función del Modo de Color aplica diferentes colores o tonos para un efecto más artístico en las imágenes fijas o vídeos.



- Esta función se utiliza solamente en el modo de Programa (página 38).
- A medida que se desplaza por las selecciones, la vista previa en el monitor LCD cambiará de forma simultánea.

Icono	Elemento	Descripción
	Desact	La cámara graba de la manera normal.
	Vívido	La cámara captura la imagen con mayor contraste y saturación resaltando los colores intensos.
	Sepia	Las imágenes se capturan en tonos sepia.
	B y N	Las imágenes se capturan en blanco y negro.
	Rojo	La imagen capturada se vuelve rojiza. Ideal para grabar imágenes tales como flores y automóviles para hacerlas más reales.
	Verde	La imagen capturada se vuelve verdosa. Ideal para grabar imágenes tales como montañas y prados para hacerlas más reales.
	Azul	La imagen capturada se vuelve azulada. Ideal para grabar imágenes tales como el cielo y el mar para hacerlas más reales.

## Grabación de vídeos

Puede grabar vídeos con la cámara; el tiempo de grabación disponible depende de la capacidad de la tarjeta de memoria. Los vídeos pueden grabarse hasta alcanzar la capacidad máxima de la memoria. No obstante, la duración de un solo vídeo puede verse limitada.



1. Encienda la cámara presionando el botón **POWER**.

---

2. Enfoque con la cámara el objeto que desea capturar.

---

3. Presione el botón de **Película** para iniciar la grabación.

---

4. Para pausar la grabación, presione la tecla **▲**.

---

5. Para continuar la grabación, presione de nuevo la tecla **▲**.

---

6. Para detener la grabación, presione el botón de **Película**.

### NOTA

- Cuando la cámara deje de grabar por haber alcanzado el tiempo máximo (29 minutos) para un solo vídeo, basta con volver a presionar el botón de **Película** para continuar con la grabación.
- La cámara dejará de grabar automáticamente cuando se llene la memoria.
- La operación del zoom no se activa durante la grabación de vídeos.
- El modo Eco. Energía no está disponible durante la grabación de vídeos o la pausa de grabación.

### Ajustes de la grabación de vídeos

Presione el botón **FUNC/Borrar** para activar el menú de ajuste de vídeo antes de grabar un vídeo.

## Tamaño de la película

Utilice esta función para ajustar la resolución y la calidad de los clips de vídeo.



La siguiente tabla muestra el tamaño disponible y los correspondientes ajustes de calidad de la imagen.

Icono	Elemento	Descripción
	1280 × 720	HDTV La duración máxima de una sola grabación de vídeo es de hasta 29 minutos. Se dejará de grabar automáticamente cuando el tiempo de grabación exceda de 29 minutos o el tamaño del archivo exceda de 4 GB.
	640 × 480	Alta calidad La duración máxima de una sola grabación de vídeo es de 4 GB. Se dejará de grabar automáticamente cuando el tamaño del archivo exceda de 4 GB.
	320 × 240	Normal La duración máxima de una sola grabación de vídeo es de 4 GB. Se dejará de grabar automáticamente cuando el tamaño del archivo exceda de 4 GB.
	Web	Para Internet, consulte "Modo Internet" en la página 36 siguiente.

- El uso de la memoria interna de la cámara o ciertos tipos de tarjetas de memoria puede ocasionar una disminución en la velocidad de procesamiento. En lo posible, procure utilizar una tarjeta de memoria del tipo de velocidad ultra alta. Sin embargo, tenga en cuenta que aunque se utilice una tarjeta de memoria del tipo de velocidad ultra alta, no es posible garantizar todas las operaciones. Ciertos ajustes de calidad de la película pueden requerir un tiempo excesivo en grabar los datos, lo cual puede ocasionar a su vez interrupciones durante la reproducción de la imagen y/o audio.

## Modo Internet

El modo Internet le permite grabar vídeos con ajustes de vídeo predefinidos para subirlos fácilmente al sitio web de Internet.

Por lo tanto, cuando grabe con el modo Internet, se seguirán los estándares siguientes:

- Los vídeos grabados se ajustan a una resolución estándar en Internet de 640 × 480.
- La grabación se detiene automáticamente cuando el archivo llegue a 1 GB.
- El tiempo de grabación disponible para el modo Internet es de hasta 10 minutos.
- La grabación de un vídeo mientras está seleccionado  (Web) para el ajuste del tamaño de película, se creará una carpeta denominada "100UTUBE" para almacenar los archivos de películas. Esto le permite subir fácilmente los archivos a YouTube.

## Pregrabación

Puede grabar los tres primeros segundos de una acción que posiblemente ha perdido. Una vez habilitada, esta función permite grabar automáticamente la acción que tuvo lugar antes de presionar el botón de **Película**. En cuanto se pulse el botón de **Película**, los tres últimos segundos de vídeo se añaden al comienzo del clip.



El icono de pregrabación  se muestra en rojo mientras está activada la función de Pregrabación.

### NOTA

- La Pregrabación se cancela en las siguientes situaciones.
  - Al cambiar Mi Modo a "Programa" o cambiar al modo de reproducción
  - Al apagar la unidad
  - Al acceder al modo USB

## Uso del menú de grabación

En el modo de grabación, puede acceder al menú de grabación con sólo presionar el botón de **Menú** de su cámara.

Cuando se visualiza el menú, utilice el control de navegación de 4 direcciones y el botón **OK** para desplazarse por las selecciones del menú y aplicar los ajustes que desee. Para cerrar el menú en cualquier momento, presione de nuevo el botón de **Menú**.

### Menú de grabación

El menú de grabación le permite cambiar los modos y configurar otros ajustes de la captura.



#### Para acceder al menú de grabación:

Encienda la cámara presionando el botón **POWER**.

1. Presione el botón de **Menú** para abrir el menú de grabación.
2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por el menú.
3. Para seleccionar un elemento, presione la tecla ► o el botón **OK**.
4. Cambie los ajustes del submenú con el control de navegación de 4 direcciones.
5. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los ajustes.

## Ajuste del Modo Escena

Para capturar las imágenes, puede seleccionar entre los dos modos de escena siguientes.

1. Desde el menú de grabación, presione ► o el botón **OK** para seleccionar el **Modo Escena**.
2. Utilice el control de navegación para desplazarse por las selecciones.
3. Presione el botón **OK** para guardar y activar el modo de Escena seleccionado.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles para el modo de Escena.

Icono	Elemento	Descripción
	Autom.	La manera más sencilla de tomar imágenes básicas. Los ajustes se definen automáticamente.
	Programa	La cámara define automáticamente los ajustes de disparo adecuados, tales como la velocidad del obturador y los valores de apertura.

El Modo Escena también puede configurarse con el ajuste Mi Modo del menú de funciones (página 28).

## Ajuste del Modo operativo

Su cámara cuenta con las funciones de autodesparador y Ráfaga que pueden definirse en el modo operativo del menú de grabación. El autodesparador le permite tomar imágenes después de un retardo predefinido. La función Ráfaga le permite capturar tomas consecutivas. Esta función sólo está disponible en la grabación de imágenes fijas. El ajuste del modo operativo se desactiva automáticamente cuando usted apaga la cámara.

### Para ajustar el modo operativo

1. En el menú de grabación, seleccione el **Modo operativo**.
2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.
3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles para el modo operativo.

Icono	Elemento	Descripción
	Desact	Captura la imagen sin ningún retardo de tiempo.
	10 seg.	Ajusta a 10 segundos el retraso en capturar la imagen después de presionar el botón del <b>disparador</b> .
	2 seg.	Ajusta a 2 segundos el retraso en capturar la imagen después de presionar el botón del <b>disparador</b> .
	Doble	Tiene lugar el retraso y se captura dos veces. <ul style="list-style-type: none"><li>• Se captura la imagen tras un retraso de 10 segundos.</li><li>• Se vuelve a capturar otra imagen tras otro retraso de 2 segundos.</li></ul>
	Ráfaga	Se graba continuamente mientras se mantiene presionado el botón del <b>disparador</b> . La grabación cesa al soltar el botón del <b>disparador</b> .

## Ajuste de AEB

AEB son las siglas de Automatic Exposure Bracketing (Horquillado de exposición automática). Permite capturar 3 imágenes consecutivas en el orden de composición de exposición estándar, subexposición y sobreexposición.

- La función AEB se utiliza solamente en el modo de Programa (página 38).

### Para ajustar AEB:

1. En el menú de grabación, seleccione **AEB**.
2. Utilice la tecla ▼ o ▲ para desplazarse por las selecciones.
3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

## Ajuste del Área AF

AF son las siglas de Automatic Focus (Enfoque automático). Esta función determina el área en la cual enfoca la cámara.

### Para definir el Área AF:

1. En el menú de grabación, seleccione **Área AF**.
2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.
3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles para el Área AF.

Icono	Elemento	Descripción
	Panorámico	La cámara selecciona automáticamente el área de enfoque dentro del cuadro gran angular.
	Centro	El área de enfoque se fija en el centro.

## Ajuste de Nitidez

Esta función le permite resaltar o suavizar los detalles más finos de sus imágenes.

### Para ajustar la nitidez:

1. En el menú de grabación, seleccione **Nitidez**.
2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.
3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles para la nitidez.

Icono	Elemento	Descripción
	Alto	Hace la imagen más nítida.
	Normal	Nitidez normal.
	Bajo	Suaviza la imagen.

## Ajuste de Saturación

La función Saturación le permite ajustar la saturación de los colores de la imagen. Utilice un ajuste de saturación más alto para colores intensos y un ajuste más bajo para tonos más naturales.

**Para ajustar la saturación:**

1. En el menú de grabación, seleccione **Saturación**.
2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.
3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles para la saturación.

Icono	Elemento	Descripción
	Alto	Aumenta la saturación.
	Normal	Saturación normal.
	Bajo	Reduce la saturación.

## Ajuste del Contraste

Esta función le permite ajustar el contraste de sus imágenes.

**Para ajustar el contraste:**

1. En el menú de grabación, seleccione **Contraste**.
2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.
3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

Icono	Elemento	Descripción
	Alto	Aumenta el contraste.
	Normal	Contraste normal.
	Bajo	Reduce el contraste.

## Ajuste de Calidad

Este ajuste le permite definir la calidad (compresión) con la que se va a capturar la imagen. La calidad determina el grado de compresión aplicado a sus imágenes. Un ajuste de calidad Fina le permitirá obtener mejores imágenes, con detalles más definidos y menos compresión. No obstante, cuanto más alta sea la calidad, más espacio de memoria será requerido en su tarjeta de memoria.

Icono	Elemento	Descripción
	Superfina	Relación de compresión de 3x.
	Fina	Relación de compresión de 7x.
	Normal	Relación de compresión de 12x.

## Ajuste del Zoom digital

Esta función controla el modo de Zoom digital de su cámara.

Su cámara amplía una imagen utilizando en primer lugar el zoom óptico. Cuando la escala del zoom excede de 5x, la cámara utiliza el zoom digital.

### Para ajustar el zoom digital:

1. En el menú de grabación, seleccione **Zoom digital**.
2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.
3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles para el zoom digital.

Icono	Elemento	Descripción
	Zoom Int.	Amplía digitalmente la imagen con una ausencia casi total de distorsión. La función Zoom Int. no está disponible con un tamaño de imagen de 14 M.
	Zoom Est.	Amplía todos los tamaños de las imágenes hasta un máximo de 5x en vista previa, pero la calidad de la imagen se deteriora.
	Desact	Utiliza solamente el zoom óptico.

### NOTA

- La operación del zoom no está disponible con el seguimiento facial activado y los modos de grabación de imágenes de vídeo.
- La escala máxima del zoom inteligente varía en función del tamaño de la imagen.

## Ajuste de Imprimir fecha

---

La fecha de grabación puede imprimirse directamente en las imágenes fijas. Esta función debe activarse antes de capturar la imagen. Una vez que se impriman la fecha y hora en una imagen, ya no podrán editarse ni borrarse.

A continuación se mencionan las limitaciones de la función Imprimir fecha.

- Disponible sólo para imágenes fijas.
- Puede ralentizar el modo AEB/Ráfaga cuando se activa Imprimir fecha en este modo.
- En imágenes verticales o giradas, la fecha y hora de sus imágenes siguen apareciendo horizontalmente.

### Para ajustar Imprimir fecha:

1. En el menú de grabación, seleccione **Imprimir fecha**.

---

2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.

---

3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

## Ajuste de Visualización autom.

---

La función Visualización autom. le permite ver la imagen capturada inmediatamente después de haberla capturado.

Si Visualización autom. está en Act., la cámara mostrará la imagen capturada durante **1 segundo** en el monitor LCD.

### Para ajustar Visualización autom.:

1. En el menú de grabación, seleccione **Visualización autom.**.

---

2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.

---

3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

## Ajuste del Estabilizador

---

Esta función evita las imágenes borrosas causadas por el movimiento de la cámara.

1. En el menú de grabación, seleccione el **Estabilizador**.

---

2. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.

---

3. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los cambios.

# Reproducción

Puede reproducir imágenes fijas y clips de vídeo en el monitor LCD.

## Visualización en Navegación única

El modo Navegación única muestra las imágenes una tras otra en el monitor LCD. Para ver las imágenes/clips de vídeo, realice los siguientes pasos.

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.
2. Se visualiza una imagen en el monitor LCD. Para comprender los iconos y otras informaciones en la pantalla, consulte “Disposición del monitor LCD” en la página 19.

Imagen fija



Vídeo



3. Utilice la tecla ◀ o ▶ para ver la imagen/vídeo anterior/siguiente.
4. Para reproducir un clip de vídeo, presione el botón **OK**. Para obtener más información, consulte “Reproducción de vídeos” en la página 48.

## Visualización de miniaturas

Esta función le permite ver, al mismo tiempo, vistas de 9 miniaturas o en el modo de calendario en el monitor LCD. La búsqueda de numerosas imágenes resulta mucho más fácil que la navegación de vista única.

### Para ajustar el modo de 9 imágenes

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.
2. Gire el dial de **Zoom** en sentido antihorario (hacia la izquierda) **una vez** para acceder al modo de 9 imágenes.
3. Utilice el control de navegación para desplazarse por los elementos.
4. Presione el botón **OK** para seleccionar la imagen y verla de la manera habitual.

## Barra de desplazamiento

Si aparece una barra de desplazamiento, significa que es posible desplazar por la pantalla.

Barra de desplazamiento



Visualización de miniaturas



Para ajustar el modo de calendario:

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.
2. Gire el dial de **Zoom** en sentido antihorario (hacia la izquierda) **dos veces** para ver las miniaturas en el modo de calendario.
3. Utilice el control de navegación para desplazarse por los elementos.
4. Presione el botón **OK** para seleccionar una imagen y verla de la manera habitual.

### NOTA

- En el modo de calendario:
  - El primer archivo (incluyendo archivo de imágenes, de vídeo y de error) grabado en cada fecha aparece en la pantalla.
  - Gire el dial de **Zoom** en sentido horario (hacia la derecha) para volver al modo de 9 imágenes.

Iconos de miniaturas:

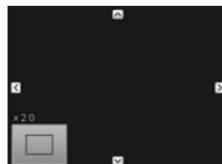
Cuando se visualizan las miniaturas, algunas imágenes pueden contener iconos. El icono indica el tipo de archivo o de grabación.

Icono	Tipo	Descripción
	Error de archivo	Indica un archivo de error.

## Zoom de las imágenes

La función de visualización con zoom funciona sólo con imágenes fijas.

- Con visualización normal, gire repetidas veces el dial de **Zoom** en sentido horario (hacia la derecha) hasta que aparezca la vista de zoom que desee.
- Las 4 flechas en el monitor LCD indican que la imagen se ha ampliado.
- Puede usar el zoom para ver una imagen con un aumento de hasta 12x.
- Utilice el control de navegación para ver la imagen ampliada con el zoom.
- Presione el botón de **Menú** para cerrar la vista de zoom.



## Reproducción de vídeos

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.
2. Utilice el control de navegación para desplazarse por las imágenes guardadas. Un clip de vídeo aparece con un icono de vídeo visualizado en la pantalla.
3. Presione el botón **OK** para reproducir el vídeo.
4. Durante la reproducción, presione y mantenga presionado ◀ o ▶ para el avance rápido o el retroceso rápido del vídeo. La cámara cuenta con una velocidad de avance y de retroceso de hasta 4x.
5. Durante la reproducción, utilice el dial de **Zoom** para controlar el volumen. Gire en sentido horario (hacia la derecha) para aumentar el volumen/gire en sentido antihorario (hacia la izquierda) para reducirlo.
6. Presione la tecla ▲ para poner la reproducción en pausa. Presione de nuevo la tecla ▲ para reanudarla. La información de reproducción permanece en pantalla mientras está en pausa, excepto **WT** .
7. Para avanzar o retroceder el vídeo fotograma a fotograma, presione la tecla ▲ para poner la reproducción en pausa y, a continuación, presione la tecla ◀ o ▶.
8. Presione la tecla ▼ para detener la reproducción. En el monitor LCD se muestra la imagen del fotograma de vídeo en el modo de navegación única.



### NOTA

- La información de reproducción, salvo el icono **WT** , se visualiza cuando el vídeo está en pausa, durante los modos REW/FF o fotograma a fotograma.
- El volumen no puede ajustarse cuando está en pausa o durante los modos REW/FF.

## Para realizar una captura de pantalla de un clip de vídeo

1. Durante la reproducción de vídeo, presione la tecla ▲ para pausar la reproducción del fotograma de vídeo que desee capturar.

---

2. Presione el botón del **disparador** para realizar la captura de pantalla.

---

3. La cámara detiene la reproducción. En el monitor LCD se muestra la imagen capturada en el modo de navegación única.

### NOTA

- Esta función no se activa cuando se presiona el botón del disparador y se muestra el mensaje “Memoria llena” o “Imposible crear carpeta”. El icono  tampoco aparece en la pantalla.

## Borrado de una imagen/vídeo

Hay dos maneras de borrar una imagen/vídeo.

- Utilizando el botón **FUNC/Borrar**.
- Usando los ajustes Borrar del menú de reproducción. Consulte “Borrar” en la página 51.

### Utilizando el botón **FUNC/Borrar**.



Utilice el botón **FUNC/Borrar** de su cámara para borrar una imagen/clip de vídeo.

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.

---

2. Visualice la imagen/clip de vídeo en el modo de navegación única.

---

3. Utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazarse por la pantalla.

---

4. Cuando la imagen/vídeo clip que desee aparezca en el monitor LCD, pulse el botón **FUNC/Borrar**.

---

5. Aparece una selección de confirmación en la pantalla.

---

6. Seleccione **Borrar**.

---

7. Para borrar, presione el botón **OK**.

---

8. La siguiente imagen aparece en el monitor LCD. Para borrar otro archivo, utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes/clips de vídeo. A continuación, repita los pasos del 6 al 7.

---

9. Para cerrar la función Borrar y volver al modo de navegación única, seleccione **Cancelar**.

### NOTA

- Los archivos protegidos no pueden borrarse en ningún momento. Cuando usted intente borrar un archivo protegido, aparecerá el mensaje “Archivo proteg” en el monitor LCD.

## Menú de reproducción

El menú de reproducción le permite editar las imágenes y configurar los ajustes de reproducción.

### Para acceder al menú de reproducción:

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.

---

2. Presione el botón de **Menú** para iniciar el menú de reproducción.

---

3. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones del menú.

---

4. Para seleccionar un menú, presione ► o el botón **OK**.

---

5. Cambie los ajustes del submenú con el control de navegación de 4 direcciones.

---

6. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los ajustes.

## Borrar

La función Borrar le permite eliminar los archivos no deseados de la memoria interna o de la tarjeta de memoria. Los archivos protegidos no pueden borrarse, para ello, primero deberá desprotegerlos. Consulte "Proteger" en la página 54.

### Para borrar una imagen/clip de vídeo:

1. En el menú de reproducción, seleccione **Borrar**.

---

2. El submenú Borrar aparece en el monitor LCD. Seleccione un ajuste disponible.
  - **Única:** Seleccione un archivo para borrar.
  - **Multi:** Seleccione múltiples archivos para el borrado simultáneo.
  - **Todo:** Borre todos los archivos.

### Para borrar un solo archivo:

1. Seleccione **Única** en el submenú Borrar, entonces, las imágenes se visualizarán en el monitor LCD en el modo de navegación única.

---

2. Utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazarse por la pantalla.

---

3. Cuando la imagen/vídeo clip que desee aparezca en el monitor LCD, seleccione **Borrar**.

---

4. Para borrar, presione el botón **OK**.

---

5. La siguiente imagen aparece en el monitor LCD. Para borrar otro archivo, utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazarse por las imágenes/clips de vídeo. Repita los pasos del 3 al 4.

---

6. Para cerrar la función Borrar y volver al modo de reproducción, seleccione **Cancelar**.

#### Para borrar múltiples archivos:

1. Seleccione **Multi** en el submenú Borrar, las imágenes se visualizan como vistas en miniatura en el monitor LCD.



---

2. Utilice el control de navegación para desplazarse por los archivos.

---

3. Cuando se resalta la imagen/clip de vídeo deseado, presione el botón **OK** para marcar la imagen/clip de vídeo que desee borrar.

---

4. Repita el paso 3 hasta que se marquen todas las imágenes que desee borrar.

---

5. Presione el botón de **Menú**. Aparece una selección de confirmación.

---

6. Seleccione **Sí** para confirmar.

---

7. Presione el botón **OK** para borrar los archivos marcados.

#### Para borrar todos los archivos:

1. Seleccione **Todo** en el submenú Borrar. Aparece un mensaje de confirmación.

---

2. Seleccione **Sí**.

---

3. Presione el botón **OK** para borrar todos los archivos.

## Pres. diapos.

---

La función presentación de diapositivas permite la reproducción automática de las imágenes fijas de forma consecutiva, una imagen a la vez.

### Para ver una presentación de diapositivas:

1. En el menú de reproducción, seleccione **Pres. diapos.**. Aparece el menú Pres. diapos.

---

2. Defina los ajustes de presentación de diapositivas.

---

3. Seleccione **Inicio** y, a continuación, presione el botón **OK** para iniciar la presentación de diapositivas.

---

4. Durante la presentación de diapositivas, presione el botón **OK** para ponerla en pausa.

---

5. Utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones. Seleccione si desea **Continuar** o bien **Salir** de la presentación de diapositivas.

---

6. Presione el botón **OK** para aplicar la opción seleccionada.

### Para cambiar los ajustes de la presentación de diapositivas:

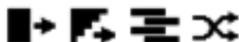
1. En el menú Pres. diapos., utilice la tecla ▲ o ▼ para desplazarse por las selecciones.

---

2. Seleccione el ajuste Intervalo. Para ajustar, presione la tecla ◀ o ▶. Escoja entre los ajustes de intervalo disponibles: 1 seg., 3 seg., 5 seg., y 10 seg.

---

3. Seleccione el ajuste Transic. Para ajustar, presione la tecla ◀ o ▶. Escoja entre los ajustes de transición disponibles:



4. Seleccione el ajuste Repetir. Para ajustar, presione la tecla ◀ o ▶. Los ajustes disponibles son: Sí, No.

## Proteger

---

Para evitar el borrado accidental de las imágenes, ajuste los datos a sólo lectura. Un archivo protegido aparecerá con un icono de candado  cuando se visualiza en el modo de Reproducción.

### Para proteger archivos:

1. En el menú de reproducción, seleccione **Proteger**.

---

2. El submenú Proteger aparece en el monitor LCD.  
Seleccione un ajuste disponible.
  - **Individual:** Seleccione un archivo para proteger/desproteger.
  - **Multi:** Seleccione múltiples archivos de la vista en miniaturas para proteger/desproteger.
  - **Proteg. todo:** Protege todos los archivos.
  - **Desprot. todo:** Desprotege todos los archivos.

### Para proteger/desproteger un solo archivo:

1. Seleccione **Individual** en el submenú Proteger, a continuación, las imágenes se visualizarán en el monitor LCD en el modo de navegación única.

---

2. Utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazarse por la pantalla.

---

3. Cuando se visualiza el archivo deseado en el monitor LCD, presione el botón **OK** para seleccionar **Proteger/Desproteger**.

---

4. Para cerrar la función proteger/desproteger y volver al modo de reproducción, seleccione **Salir**.

### Para proteger/desproteger múltiples archivos:

1. Seleccione **Multi** en el submenú Proteger, entonces, las imágenes se visualizarán como vistas en miniatura en el monitor LCD.

---

2. Utilice el control de navegación para desplazarse por los archivos.

---

3. Cuando se resalta el archivo deseado, presione el botón **OK** para marcar/desmarcar el clip del archivo que desee proteger.

---

4. Repita el paso 3 hasta que se marquen todos los archivos que desee proteger.

---

5. Presione el botón de **Menú**. Aparece una selección de confirmación.

---

6. Seleccione **Sí**.

---

7. Presione el botón **OK** para proteger los archivos y volver al modo de reproducción.

### Para proteger todos los archivos:

1. Seleccione **Proteg. todo** en el submenú Proteger. Aparece un mensaje de confirmación.

---

2. Seleccione **Sí**.

---

3. Presione el botón **OK** para proteger todos los archivos.

### Para desproteger todos los archivos:

1. Seleccione **Desprot. todo** en el submenú Proteger. Aparece un mensaje de confirmación.

---

2. Seleccione **Sí**.

---

3. Presione el botón **OK** para desproteger todos los archivos.

## Modo de Color

La función Modo de Color le permite editar las imágenes fijas y aplicar diversos colores o tonos para obtener un efecto más artístico. Las imágenes editadas en esta función se guardan como un archivo nuevo.

### Para activar el Modo de Color:

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.
2. Presione la tecla ◀ o ▶ para desplazar y seleccionar la imagen a editar.
3. Presione el botón de **Menú** para iniciar el menú de reproducción.
4. Seleccione el **Modo de Color**. Aparece el submenú del Modo de Color.
5. Presione la tecla ◀ o ▶ para desplazar y seleccionar una opción.  
A medida que se desplaza por las selecciones, la vista previa en el monitor LCD cambiará de forma simultánea.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles.

Icono	Elemento	Descripción
	Desact	No se añade ningún efecto a la imagen.
	Sepia	La imagen se guarda con un tono sepia.
	B y N	La imagen se guarda en blanco y negro.
	Rojo	La imagen se guarda con un tono rojizo.
	Verde	La imagen se guarda con un tono verdoso.
	Azul	La imagen se guarda con un tono azulado.

## Efecto

La función Efecto permite aplicar efectos artísticos sólo a las imágenes fijas. Las imágenes editadas con esta función se guardan como un archivo nuevo.

### Para activar el Efecto:

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.
2. Presione la tecla ◀ o ▶ para desplazar y seleccionar la imagen a editar.
3. Presione el botón de **Menú** para activar el menú de reproducción.
4. Seleccione **Efecto**. Aparece el submenú de Efecto.
5. Presione la tecla ◀ o ▶ para desplazar y seleccionar una opción.  
A medida que se desliza por las selecciones, la vista previa en el monitor LCD cambiará de forma simultánea.

En la siguiente tabla se muestran los ajustes disponibles.

Icono	Elemento	Descripción
	Desact	No se añade ningún efecto a la imagen.
	Negativo	Invierte la imagen para conseguir el efecto de "negativo".
	Mosaico	La imagen se guarda con losetas de mosaico.

### NOTA

- Cada vez que se abre el submenú, el cursor se coloca en "Desact".

## Recortar

La función Recortar le permite recortar una imagen a otro tamaño de imagen. Esta función sólo está disponible para imágenes fijas.

### Para recortar una imagen:

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.
2. Utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazar y seleccionar la imagen a recortar.
3. Presione el botón de **Menú** para iniciar el menú de reproducción.
4. Seleccione **Recortar**. La disposición de la pantalla Recortar aparece en el monitor LCD.
5. Gire el dial de **Zoom** para cambiar el tamaño a medida que aumenta/reduce con el zoom.

Nº	Descripción
1	Imagen ampliada
2	Indicador de 4 direcciones
3	Tamaño recortado
4	La ubicación aproximada del área recortada
5	Área de la imagen



6. Utilice el control de navegación para mover la imagen.
7. Presione el botón **OK** para aplicar los cambios. Aparece una selección del menú.
8. Seleccione un ajuste disponible.
  - **Sobreesc.:** Guarda y reemplaza el archivo antiguo por uno nuevo.
  - **Guardar Como:** Guarda el nuevo archivo como uno nuevo.
  - **Cancelar:** Cancela el recorte.
9. Presione el botón **OK** para guardar/cancelar los cambios.

### NOTA

- La función Recortar no está disponible para las imágenes con el tamaño de imagen ajustado a VGA.
- Todas las imágenes se recortan con una relación de 4:3, independientemente de su relación de imagen original.

## Redimensionar

---

Cambia el tamaño de una imagen previamente guardada, pero sólo a un tamaño menor.

### Para redimensionar una imagen:

1. Presione el botón de **Reproducción** en la cámara.

---

2. Utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazar y seleccionar la imagen a redimensionar.

---

3. Presione el botón de **Menú** para iniciar el menú de reproducción.

---

4. Seleccione **Redimensionar**. El submenú Redimensionar aparece en el monitor LCD.

---

5. Seleccione el tamaño de entre: 8 M, 5 M, 3 M y VGA. Los ajustes de tamaño disponibles pueden variar en función del tamaño original de la imagen. Los ajustes no disponibles aparecen como iconos grises en el submenú Redimensionar.

---

6. Tras seleccionar el tamaño, aparece una selección de menú. Seleccione un ajuste disponible.
  - **Sobreesc.:** Guarda y reemplaza el archivo antiguo por uno nuevo.
  - **Guardar Como:** Guarda el nuevo archivo como uno nuevo.
  - **Cancelar:** Cancela el redimensionado.

---

7. Presione el botón **OK** para guardar/cancelar los cambios.

### NOTA

---

- La función Redimensionar no está disponible para las imágenes con el tamaño de imagen ajustado a VGA.

## Imagen de inicio

---

Puede determinar la imagen de inicio de entre las imágenes capturadas por la cámara.

1. Presione el botón de **Menú** para iniciar el menú de reproducción.
2. Seleccione **Img. de inicio**. Aparece la selección del menú.
3. Seleccione un ajuste disponible.
  - **Sistema:** Utilice la imagen predeterminada de la cámara.
  - **Mi foto:** Utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazar y seleccionar la imagen deseada.
  - **Desact:** Deshabilite la imagen de inicio.
4. Presione el botón **OK** para aplicar los cambios.

### NOTA

---

- La imagen de inicio seguirá mostrándose durante el inicio, aunque se haya borrado la imagen seleccionada.

## DPOF

---

DPOF son las siglas de Digital Print Order Format, o sistema que permite grabar información de impresión en la tarjeta de memoria. Las imágenes a imprimir y el número de copias que desea se pueden definir con el menú DPOF en la cámara e insertar luego la tarjeta de memoria en una impresora compatible con la tarjeta. Cuando la impresora comience a imprimir, leerá la información grabada en la tarjeta de memoria e imprimirá las imágenes especificadas.

### Para ajustar DPOF:

1. Presione el botón de **Menú** para iniciar el menú de reproducción.
2. Seleccione **DPOF**. Aparece el submenú. Los ajustes disponibles son los siguientes.
  - **Individual:** Selecciona una sola imagen para marcar.
  - **Todo:** Marca todas las imágenes de la tarjeta de memoria.
  - **Resetear:** Restablece todos los ajustes DPOF a sus ajustes predeterminados iniciales.

## Para ajustar DPOF en una sola imagen/todas las imágenes:

1. Seleccione **Individual** o **Todo** en el submenú DPOF.
2. Para una sola imagen, utilice la tecla ◀ o ▶ para desplazar y seleccionar la imagen que se desea marcar para imprimir.
3. Especifique el número de copias. Utilice la tecla ▼ o ▲ para aumentar/disminuir el número.
4. Presione el botón **FUNC/Borrar** para alternar entre activar/desactivar la función Imprimir fecha.
5. Presione el botón **OK** para guardar los ajustes DPOF.



## Para restablecer DPOF:

1. Seleccione **Resetear** en el submenú DPOF. Aparece un mensaje de confirmación.
2. Seleccione **Sí**.
3. Presione el botón **OK** para restablecer los ajustes DPOF.

## Desdibujado radial

El Desdibujado radial crea desenfoces alrededor de un punto.

### Para ajustar el desdibujado radial en una imagen:

1. Presione el botón de **Menú** para iniciar el menú de reproducción.
2. Seleccione **Desdibujado radial**. Aparece la selección del menú.
3. Utilice la tecla ▼ o ▲ para especificar el nivel de desdibujado. Los diferentes ajustes de nivel hacen que el desdibujado radial de la imagen del monitor LCD cambien según corresponda.
4. Presione el botón **OK** para avanzar a las opciones de guardar.
5. Los ajustes disponibles son los siguientes.
  - **Sobreesc.:** Guarda y reemplaza el archivo antiguo por uno nuevo.
  - **Guardar Como:** Guarda el nuevo archivo como uno nuevo.
  - **Cancelar:** Cancela el desdibujado radial.

# Uso del menú de configuración

Puede acceder al menú de configuración tanto desde el modo de grabación o de reproducción.

El menú de configuración le permite configurar los ajustes generales de la cámara.

## Para acceder al menú de configuración:

1. Presione el botón de **Menú** para iniciar el menú de grabación/reproducción.
2. Utilice la tecla ◀ o ▶ para cambiar la pestaña del menú al menú de configuración.
3. Utilice la tecla ▼ o ▲ para desplazarse por las selecciones del menú.
4. Para seleccionar un elemento, presione el botón **OK** o la tecla ▶.
5. Cambie los ajustes del submenú con el control de navegación de 4 direcciones.
6. Presione el botón **OK** para guardar y aplicar los ajustes.

## Ajustes de sonidos

Utilice las funciones del menú Sonidos para controlar los sonidos generados por la cámara.

1. En el menú de configuración, seleccione **Sonidos**.
2. Defina los ajustes de los sonidos.
3. Presione el botón **OK** para aplicar los cambios.

Elemento	Ajustes disponibles	Descripción
Inicio	Sonido 1, Sonido 2, Sonido 3, Desact	Selecciona el sonido de inicio cuando se enciende la cámara.
Obturador	Act.,Desact	Activa o desactiva el sonido del disparador que se genera al presionar el botón del <b>disparador</b> . El sonido del disparador no se genera durante la grabación de vídeos.
Vol. pitido	0-4	Ajusta el volumen.

## Ajuste de Eco. energía

La función Eco. energía le permite definir un período de inactividad tras lo cual la cámara se pone automáticamente en modo inactivo para ahorrar energía. La cámara se apaga un minuto después de entrar en modo inactivo.

**Esta función no estará disponible en los siguientes casos:**

- Durante la grabación de un archivo de vídeo
- Durante la reproducción de un archivo de presentación de diapositivas/vídeo
- Cuando se utiliza el conector USB

## Ajuste de Reducir brillo LCD

Active la función Reducir brillo LCD para reducir automáticamente el brillo del LCD y ahorrar energía de la batería. La pantalla LCD se oscurece tras un período de inactividad de 20 segundos. Presione cualquier botón para restablecer el brillo normal.

- La cámara entra en el modo Reducir brillo LCD cuando no se presiona ningún botón por un cierto tiempo. La función Reducir brillo LCD, aunque esté activada, no funcionará durante la reproducción de vídeo, presentación de diapositivas y grabación de vídeo.

## Ajuste de Fecha/Hora

Utilice la función Fecha/Hora para ajustar la fecha y hora de su cámara. Esta función resulta conveniente a la hora de imprimir la fecha en las imágenes capturadas. Si cámara utiliza un formato de 24 horas.

1. Utilice el control de navegación para ajustar los valores de fecha y hora. Mantenga pulsadas la tecla ▼ o ▲ para que los valores numéricos cambien continuamente.
- 
2. Presione el botón **OK** para aplicar los cambios.

## Ajuste del Idioma

Especifique en qué idioma se deben visualizar los menús y mensajes en el monitor LCD.

1. Utilice el control de navegación para desplazarse por la lista y seleccione el idioma deseado.
- 
2. Presione el botón **OK** para confirmar y aplicar los ajustes.

## Ajuste de N. archivo

Esta función le permite seleccionar el método para asignar números de archivos a las imágenes.

### Los ajustes disponibles son:

- **Serie:** Asigna números consecutivos a los archivos aunque se cambie la carpeta.
- **Resetear:** La numeración de archivos comienza desde 0001 cada vez que se cambie la carpeta o se formatee la memoria.

Para comprender la estructura de carpetas y archivos de su cámara, consulte "Acerca de los nombres de las carpetas y archivos" en la página 79.

## Ajuste de Salida TV

Utilice la función Salida TV para ajustar la señal de salida de vídeo conforme a las distintas configuraciones regionales. Si la salida de TV no está correctamente ajustada, la imagen no se podrá mostrar correctamente en el televisor.

### Los ajustes disponibles son:

- **NTSC:** Aplicable en EE.UU., Canadá y otros países.
- **PAL:** Aplicable en Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía y otros países.

## Ajuste de Kit de Memoria

Esta función formatea la memoria interna (o la tarjeta de memoria) y borra todas las imágenes y los datos almacenados.

### Los ajustes disponibles son:

- **Formatear:** Selecciónelo para formatear la memoria actualmente en uso.
- **Copiar a tarj.:** Selecciónelo para copiar, a la tarjeta de memoria, todos los archivos almacenados en la memoria interna.

### NOTA

- Si las imágenes se guardaron en la memoria interna antes de insertar una tarjeta de memoria en la cámara, puede utilizar la función **Copiar a tarj.** para copiar todas las imágenes de la memoria interna a la tarjeta de memoria.
- Si no ninguna tarjeta de memoria insertada en la cámara, o si la tarjeta de memoria está bloqueada o la memoria interna está vacía, la función **Copiar a tarj.** no estará disponible.

## Resta. todo

Utilice esta función para restablecer los ajustes de fábrica de la cámara. No obstante, los siguientes ajustes no serán afectados por la función Resetear.

- Fecha/Hora
- Idioma
- Salida TV
- Datos personalizados del balance de blancos

# Cómo realizar las conexiones

Puede conectar la cámara a: un TV u ordenador.

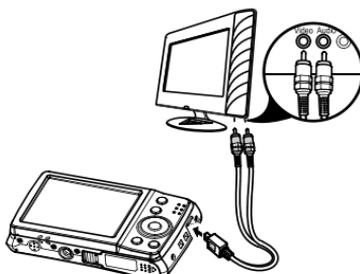
## Conexión de la cámara a un TV

Puede reproducir sus imágenes en una pantalla de TV. Antes de conectar cualquier dispositivo de vídeo, asegúrese de seleccionar NTSC/PAL para que corresponda con el estándar de emisión del equipo de vídeo al que se va a conectar la cámara.

- Para el cable AV, utilice el cable EMC-7A vendido por separado.

### Para conectar la cámara a un TV:

1. Encienda la cámara.
2. Ajuste la salida de TV para que corresponda con el formato de salida de vídeo del TV. Consulte "Ajuste de Salida TV" en la página 64.
3. Conecte el cable AV al puerto USB del lateral de su cámara.
4. Conecte el otro extremo del cable al puerto de entrada AV del televisor.
5. El monitor LCD se quedará en negro y todas las imágenes y clips de vídeo se mostrarán en el televisor.



Cable AV opcional (EMC-7A)

## Conexión de la cámara a un ordenador

Puede transferir imágenes y vídeos a su ordenador.

**No utilice nunca su ordenador para modificar, borrar, mover o cambiar el nombre de los archivos de imágenes almacenados en la memoria interna de la cámara o en la tarjeta de memoria.**

Si lo hiciese, se podrían producir problemas con los datos de gestión de imágenes de la cámara haciendo imposible su reproducción, y se alteraría considerablemente la capacidad restante de la memoria. Cada vez que desee modificar, borrar, mover o cambiar el nombre de la imagen, hágalo solamente en las imágenes almacenadas en su ordenador.

### **¡IMPORTANTE!**

- No desenchufe nunca el cable USB, ni opere la cámara mientras se están viendo o guardando las imágenes. Si lo hiciese, se podrían alterar los datos.

**1.** Conecte un extremo del cable USB a un puerto USB disponible en el ordenador.

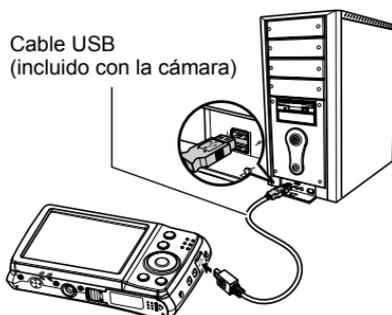
**2.** Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB del lateral de su cámara.

**3.** Encienda la cámara.

**4.** El ordenador se inicia y se detecta la conexión mientras en el monitor LCD aparece "Conectando...".

**5.** La conexión se establece después de que **Modo de PC** aparezca en el monitor LCD.

**6.** Acceda a los archivos de la cámara con su ordenador.



### **NOTA**

- La memoria interna y la tarjeta de memoria de la cámara aparecerán como unidades extraíbles en el ordenador.
- Después de la conexión, no aparecerá ninguna imagen en el monitor LCD.

## ■ Cómo guardar los archivos en el ordenador

### • Windows

1. Usuarios de Windows 7, Windows Vista: Haga clic en “Inicio” y luego en “Equipo”.  
Usuarios de Windows XP: Haga clic en “Inicio” y luego en “Mi PC”.

---

2. Haga doble clic en “Disco extraíble”.
  - Su ordenador reconoce la tarjeta de memoria insertada en la cámara (o la memoria interna si no hay tarjeta) como un disco extraíble.

---

3. Haga clic derecho en la carpeta “DCIM”.

---

4. En el menú de atajo que aparece, haga clic en “Copiar”.

---

5. Usuarios de Windows 7, Windows Vista: Haga clic en “Inicio” y luego en “Documentos”.  
Usuarios de Windows XP: Haga clic en “Inicio” y luego en “Mis documentos”.
  - Si ya tiene una carpeta “DCIM” en “Documentos” (Windows 7, Windows Vista) o “Mis documentos” (Windows XP), será sobrescrita en el siguiente paso. Si desea guardar la carpeta “DCIM” existente, deberá cambiar su nombre o moverla a una ubicación diferente antes de realizar el siguiente paso.

---

6. Usuarios de Windows 7: En el menú “Organizar” de “Documentos”, seleccione “Pegar”.  
Usuarios de Windows Vista: En el menú “Edición” de “Documentos”, seleccione “Pegar”.  
Usuarios de Windows XP: En el menú “Edición” de “Mis documentos”, seleccione “Pegar”.  
Esto pegará la carpeta “DCIM” (y todos los archivos de imágenes que contiene) en su carpeta “Documentos” (Windows 7, Windows Vista) o “Mis documentos” (Windows XP). Ahora tiene en su ordenador, una copia de los archivos existentes en la memoria de la cámara.

---

7. Una vez que termine de copiar las imágenes, desconecte la cámara del ordenador.  
En la cámara, presione el botón **POWER** para apagar la cámara. A continuación, desconecte la cámara del ordenador.

- **Macintosh**

1. Haga doble clic en el icono del drive de la cámara.

---

2. Arrastre la carpeta "DCIM" hasta la carpeta en que desea copiarla.

---

3. Luego de finalizar la operación de copia, arrastre el icono de drive a la papelera.

---

4. En la cámara, presione el botón **POWER** para apagar la cámara.  
A continuación, desconecte la cámara del ordenador.

### ■ **Para ver las imágenes copiadas en su ordenador**

- **Windows**

1. Haga doble clic en la carpeta "DCIM" copiada y ábrala.

---

2. Haga doble clic en la carpeta que contiene las imágenes que desea ver.

---

3. Haga doble clic en el archivo de imagen que desea ver.
  - Para obtener información acerca de los nombres de archivos, vea "Estructura de carpetas en la memoria" en la página 80.
  - La imagen girada en la cámara se visualizará en la pantalla de su ordenador en su orientación original (sin girar).

- **Macintosh**

1. Haga doble clic en el icono del drive de la cámara.

---

2. Haga doble clic en la carpeta "DCIM" y ábrala.

---

3. Haga doble clic en la carpeta que contiene las imágenes que desea ver.

---

4. Haga doble clic en el archivo de imagen que desea ver.
  - Para obtener información acerca de los nombres de archivos, vea "Estructura de carpetas en la memoria" en la página 80.
  - La imagen girada en la cámara se visualizará en la pantalla de su Macintosh en su orientación original (sin girar).

## Precauciones de uso

### ■ Evite usarla mientras se está moviendo

- No utilice nunca la cámara para grabar o reproducir imágenes mientras maneja un coche o otro vehículo, o mientras camina. Mirar el monitor mientras se está moviendo puede resultar en un accidente serio.

### ■ Flash

- No utilice nunca la unidad de flash en presencia de gases inflamables o explosivos. Tales condiciones pueden crear riesgos de incendio o explosión.
- No dispare nunca el flash hacia una persona que está conduciendo un vehículo. Se podría entorpecer la visión del conductor, con el consecuente riesgo de accidente.
- No dispare nunca el flash muy cerca de los ojos del objeto. Hacerlo puede resultar en pérdida de visión.

### ■ Pantalla del monitor

- Si se llegara a agrietar la pantalla del monitor, nunca toque el líquido contenido en su interior. Puede correr el riesgo de inflamación de la piel.
- Si el líquido de la pantalla del monitor llegara a entrar en su boca, enjuáguese la boca inmediatamente y póngase en contacto con su médico.
- Si el líquido de la pantalla del monitor llegara a salpicar sus ojos o su piel, enjuague inmediatamente con agua limpia por lo menos durante 15 minutos y póngase en contacto con su médico.

### ■ Conexiones

- No enchufe jamás en los conectores, ningún dispositivo no especificado para usar con esta cámara. La conexión de un dispositivo no especificado puede crear el riesgo de incendio y descargas eléctricas.

### ■ Transporte

- No utilice nunca la cámara dentro de un avión u otros lugares donde esté prohibido el uso de tales dispositivos. El uso inadecuado puede resultar en un accidente serio.

## ■ Humos, olores anormales, recalentamiento, y otras anomalías

- Si continúa utilizando la cámara después de detectar emisión de humo, olores extraños, o recalentamiento, podría provocar fuego o recibir una descarga eléctrica. En caso de detectar cualquiera de estos síntomas, realice inmediatamente los siguientes pasos.
  1. Apague la cámara.
  2. Saque la batería de la cámara, teniendo la precaución de protegerse contra posibles quemaduras.
  3. Póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## ■ Agua e impurezas

- La entrada de agua, otros líquidos o impurezas (especialmente partículas metálicas) dentro de la cámara crea el riesgo de incendio y descargas eléctricas. En caso de detectar cualquiera de estos síntomas, realice inmediatamente los siguientes pasos. Preste especial atención cuando utilice la cámara en la lluvia o nieve, cerca del mar u otras fuente de agua, o en el cuarto de baño.
  1. Apague la cámara.
  2. Saque la batería de la cámara.
  3. Póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## ■ Caídas y maltrato

- Si sigue usando la cámara después de haberse dañado debido a una caída o maltrato, podría resultar en incendio y descarga eléctrica. En caso de detectar cualquiera de estos síntomas, realice inmediatamente los siguientes pasos.
  1. Apague la cámara.
  2. Saque la batería de la cámara.
  3. Póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## ■ Mantener alejado del fuego

- Nunca exponga la cámara al fuego, pues podrá explotar y crear riesgos de incendio y descargas eléctricas.

## ■ Desarmado y modificación

- Nunca intente desarmar la cámara ni modificarla de ninguna manera. Tales acciones crean el riesgo de descargas eléctricas, quemaduras y otras lesiones. Asegúrese de solicitar toda inspección interna, mantenimiento y reparación a su concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## ■ Lugares que deben evitarse

- Nunca deje la cámara en los lugares que se enumeran a continuación. Esto puede resultar en incendio o descargas eléctricas.
  - Áreas con alto grado de humedad o acumulación de polvo
  - Áreas de preparación de alimentos u otros lugares en que existan humos aceitosos
  - Cerca de estufas, moquetas térmicas, a la luz directa del sol, en vehículos cerrados aparcados al sol, u otros lugares sometidos a altas temperaturas
- No coloque nunca la cámara sobre una superficie inestable, un estante alto, etc. La cámara podría caer, y provocar lesiones personales.

## ■ Respaldo de los datos importantes

- Mantenga siempre copias de respaldo de los datos importantes contenidos en la memoria de la cámara, transfiriéndolos a un ordenador u otro dispositivo de almacenamiento. Tenga en cuenta que los datos se pueden borrar debido a mal funcionamiento, reparación de la cámara, etc.

## ■ Protección de la memoria

- Siempre que reemplace la batería, asegúrese de seguir al pie de la letra el procedimiento descrito en la documentación entregada con la cámara. El reemplazo incorrecto de la batería puede ocasionar la alteración o la pérdida de los datos contenidos en la memoria de la cámara.

## ■ Batería recargable

- Utilice únicamente el adaptador USB AC (AD-C53U) o el dispositivo especificado para cargar la batería. Si carga la batería mediante un método no autorizado, se crearía el riesgo de recalentamiento de la batería, incendio o explosión.
- Evite exponer o sumergir la batería en agua dulce o agua salada. La batería se podría dañar y causar un deterioro en su rendimiento y una disminución de su vida de servicio.
- La batería es para utilizarse exclusivamente con una cámara digital CASIO. El uso en cualquier otro dispositivo crea el riesgo de daños a la batería, deterioro en su rendimiento y disminución de su vida de servicio.
- La negligencia en la observación de las siguientes precauciones crea el riesgo de recalentamiento de la batería, incendio y explosión.
  - Nunca utilice ni deje la batería cerca de una llama abierta.
  - No esponga la batería al calor o al fuego.
  - Nunca lleve ni guarde la batería junto con objetos conductores de electricidad (collares, minas de lápices, etc.).
  - No intente nunca desarmar la batería, perforarla con una aguja, exponerla a un fuerte impacto (golpeándola con un martillo, pisándola, etc.), ni aplicarle soldadura. No coloque nunca la batería dentro de un horno de microondas, calefactor, dispositivo generador de alta presión, etc.

- En caso de percibir fugas, olores extraños, generación de calor, alteración de color, deformación, o cualquier otra condición anormal durante el uso, la carga o el almacenamiento de la batería, retírela inmediatamente de la cámara y manténgala alejada de las llamas.
- No utilice ni deje la batería bajo la luz directa del sol, en un vehículo aparcado al sol, u otros lugares sometidos a altas temperaturas. La batería se podría dañar y causar un deterioro en su rendimiento y una disminución de su vida de servicio.
- Si la carga de la batería no finaliza de la manera normal dentro del tiempo de carga especificado, suspenda la carga y póngase en contacto con el centro de servicio autorizado CASIO local. Si continúa con la carga, se crearía el riesgo de recalentamiento de la batería, incendio y explosión.
- El líquido de la batería puede dañar sus ojos. Si el líquido de la batería llegara a entrar accidentalmente en sus ojos, enjuague inmediatamente con agua limpia de grifo y luego consulte con un médico.
- Antes de utilizar o cargar la batería, asegúrese de leer toda la documentación entregada con la cámara y el adaptador USB AC especial.
- Si la batería va a ser usada por los niños, asegúrese de que un adulto responsable les haga tomar conciencia de las precauciones e instrucciones de manejo adecuadas, y de que compruebe que han aprendido a manejar correctamente la batería.
- Si el líquido de la batería llegara a salpicar accidentalmente su ropa o su piel, enjuague inmediatamente con agua limpia de grifo. El contacto prolongado con el fluido de la batería puede ocasionar irritación de la piel.

## ■ Duración de la batería

- Los períodos de funcionamiento continuo de la batería indicados en este manual se refieren al tiempo aproximado que transcurre antes de que se apague la cámara debido a insuficiencia de carga, cuando ha estado alimentada mediante la batería especial, bajo condiciones normales de temperatura (23°C). No se garantiza que la batería proporcione el nivel de funcionamiento indicado. La vida útil real de la batería es afectada considerablemente por la temperatura ambiente, las condiciones de almacenamiento, el tiempo que ha permanecido en almacenamiento, etc.
- El dejar la cámara encendida podría causar la descarga de la batería y aparecer la advertencia de batería baja. Apague la cámara cuando no la esté usando.
- La advertencia de batería baja indica que la cámara se está por apagar debido a baja alimentación de la batería. Cargue la batería cuanto antes. El dejar una batería baja o agotada en la cámara puede provocar fugas de electrolito y alteración de los datos.

## ■ Precauciones sobre error de datos

Su cámara digital ha sido fabricada con componentes digitales de alta precisión. Cualquiera de las siguientes condiciones implica riesgos de alteración de datos de la memoria de la cámara.

- Se extrae la batería o la tarjeta de memoria mientras la cámara está realizando una operación
- Se extrae la batería o la tarjeta de memoria mientras el indicador LED se ilumina en verde luego de apagar la cámara
- Se desconecta el cable USB mientras la comunicación está en curso
- Se toman imágenes con una batería que se descarga rápidamente después de haberla cargado
  - \* La toma de imágenes con una batería que se descarga rápidamente después de haberla cargado también puede ocasionar el mal funcionamiento de la cámara. Reemplace inmediatamente la batería por una nueva.
- Otras operaciones anormales

Cualquiera de las condiciones anteriores puede causar la visualización de un mensaje de error en la pantalla del monitor (página 81). Realice la acción indicada por el mensaje visualizado.

## ■ Entorno de funcionamiento

- Requerimientos de temperaturas de funcionamiento: 0 a 40°C
- Humedad de funcionamiento: 10 a 85% (sin condensación)
- No deje la cámara en ninguno de los lugares siguientes.
  - En un lugar expuesto a la luz directa del sol, o con alto grado de humedad, polvo o arena
  - Cerca de un acondicionador de aire o en otras áreas sujetas a temperaturas o humedad extremas
  - Dentro de un vehículo en un día caluroso, o en un lugar sujeto a fuertes vibraciones

## ■ Condensación

Los cambios bruscos de temperaturas extremas, como cuando entra con la cámara en un día frío de invierno a un lugar cálido, pueden ocasionar la formación de gotas de agua en el interior y exterior de la cámara, conocido como “condensación”, lo cual puede resultar en un mal funcionamiento. Para evitar la condensación, selle la cámara en una bolsa plástica antes de trasladarse a otro lugar. Luego no abra la bolsa hasta que su temperatura interior alcance naturalmente la temperatura ambiente de la nueva habitación. Posteriormente, retire la cámara de la bolsa y deje abierta la cubierta del compartimiento de la batería durante algunas horas.

## ■ Objetivo

- No aplique una fuerza excesiva al limpiar la superficie del objetivo. Si lo hiciese, se podría arañar la superficie del objetivo y ocasionar un mal funcionamiento.
- Puede que algunas veces advierta cierta distorsión en determinados tipos de imágenes, haciendo que las líneas rectas aparezcan curvadas. Esto se debe a las características de los objetivos, y no indica un fallo de funcionamiento de la cámara.

## ■ Cuidados de su cámara

- Nunca toque el objetivo o la ventanilla del flash con los dedos. Las huellas de los dedos, la suciedad o cualquier otro tipo de impurezas en la superficie del objetivo pueden interferir en el correcto funcionamiento de la cámara. Utilice un fuelle para objetivos u otros medios para eliminar la suciedad y el polvo del objetivo y la ventanilla del flash, y limpie suavemente con un lienzo suave y seco.
- Utilice un lienzo suave y seco para limpiar la cámara.

## ■ Precauciones sobre el manejo de la batería recargable vieja

- Aísle los terminales positivo y negativo con una cinta, etc.
- No retire el revestimiento de la batería.
- No intente desarmar la batería.

## ■ Precauciones sobre el manejo del adaptador USB AC



- No conecte nunca el cable de alimentación en una toma cuya tensión nominal sea diferente de la indicada en el mismo. Esto puede resultar en incendio, mal funcionamiento, y descargas eléctricas.
  - Tenga la precaución de proteger el cable de alimentación contra daños y roturas. Nunca coloque objetos pesados encima del cable de alimentación, ni lo exponga al calor intenso. Esto puede dañar el cable de alimentación, con el consiguiente riesgo de incendio y descargas eléctricas.
  - No intente modificar el cable de alimentación, ni lo someta a dobladura, torsión o esfuerzos de tracción. Esto puede resultar en incendio, mal funcionamiento, y descargas eléctricas.
  - Nunca enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas. Esto puede provocar riesgos de descargas eléctricas.
  - No enchufe nunca el cable de alimentación en un tomacorriente o cable prolongador compartido con otros dispositivos. Esto puede resultar en incendio, mal funcionamiento, y descargas eléctricas.
  - Si se llegara a dañar el cable de alimentación (hasta el punto de quedar expuestos o cortados los alambres interiores), póngase inmediatamente en contacto con su proveedor original o centro de servicio autorizado CASIO para solicitar la reparación. Si continúa usando un cable de alimentación dañado puede provocar riesgo de incendio, mal funcionamiento, y descargas eléctricas.
- El adaptador USB AC se calienta ligeramente durante la carga. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.
  - Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando no esté usando el adaptador USB AC.
  - Nunca utilice detergente para limpiar el cable de alimentación (especialmente la clavija).
  - Nunca cubra el adaptador USB AC con una manta, etc. Esto puede crear riesgo de incendio.

## ■ Otras precauciones

Esta cámara se calienta ligeramente durante el uso. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.

## ■ Derechos de autor

Excepto para fines de disfrute personal, las leyes sobre derechos de autor prohíben el uso no autorizado de las instantáneas o películas de imágenes con derechos pertenecientes a terceros, sin el permiso del correspondiente titular de los derechos. En algunos casos, la toma de fotografías en presentaciones públicas, espectáculos, exhibiciones, etc. puede estar restringida por completo, aún si lo hace para su disfrute personal. Independientemente de cómo haya obtenido estos archivos, sea mediante compra o bien en forma gratuita, la inclusión de los mismos en cualquier sitio web, sitio donde se comparten archivos o cualquier otro sitio de Internet, o su distribución por cualquier otro medio a terceros sin la autorización del titular de los derechos de autor, está estrictamente prohibida por las leyes sobre derechos de autor y los tratados internacionales. Por ejemplo, la subida o distribución por Internet de imágenes de los programas de televisión, conciertos en vivo, vídeos de música, etc. que fueron fotografiadas o grabadas por usted puede suponer la violación de los derechos de terceros. Tenga en cuenta que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será responsable por ningún uso de este producto que pueda infringir los derechos de autor de terceros o que suponga la violación de los derechos de autor.

Los siguientes términos, utilizados en este manual, son marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos titulares.

Tenga en cuenta que los símbolos de marca comercial <sup>TM</sup> y marca registrada <sup>®</sup> no se utilizan en el texto de este manual.

- El logotipo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7 y DirectX son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Macintosh, Mac OS, y QuickTime son marcas comerciales de Apple Inc.
- Todos los demás nombres de compañías o de productos mencionados en la presente son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de las respectivas compañías.

Se prohíbe la duplicación, distribución y transferencia total o parcial no autorizada con fines comerciales del software suministrado por CASIO para este producto.

## Precauciones sobre la carga

### ■ Si el indicador LED de la cámara empieza a parpadear rápidamente en verde...

- La temperatura ambiente o la temperatura de la batería puede estar muy alta o muy baja. Desconecte el cable USB y espere hasta que la temperatura esté dentro del rango admisible de carga antes de volver a intentarla.
- Los contactos de la batería están sucios. Límpielos con un paño seco.
- Intente conectar a otro puerto USB del ordenador. Dependiendo de la configuración de su ordenador, es posible que no se pueda cargar la batería de la cámara a través de la conexión USB.

Si los problemas persisten aún después de realizar los pasos anteriores, podría significar que la batería está defectuosa. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## Precauciones sobre la batería

### ■ Precauciones de uso

- El funcionamiento suministrado por una batería a bajas temperaturas es siempre menor que a temperaturas normales. Esto se debe a las características de la batería, y no de la cámara.
- Cargue la batería dentro de una gama de temperaturas de 10°C a 35°C. Fuera de esta gama de temperaturas, la carga puede tardar más de lo normal o incluso puede fallar.
- No despegue ni extraiga la etiqueta exterior de la batería.
- Si la autonomía suministrada por la batería es muy limitada después de una carga completa, probablemente denota que la batería está por llegar al final de su vida de servicio. Reemplace la batería por una nueva.

### ■ Precauciones de almacenamiento

- Almacenar la batería cargada durante mucho tiempo puede provocar que se deterioren sus características. Si no tiene la intención de usar la batería durante algún tiempo, descárguela por completo antes de almacenarla.
- Siempre retire la batería de la cámara cuando no la esté utilizando. Si deja una batería en la cámara, podría descargarse hasta quedar totalmente agotada, requiriéndose mayor tiempo de carga cuando necesite usar la cámara.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco (20°C o menos).
- Para prevenir la sobredescarga de una batería sin utilizar, cárguela completamente, luego colóquela en la cámara y agote toda su carga aproximadamente una vez cada seis meses.

## Uso de la cámara en otro país

### ■ Precauciones de uso

- El adaptador USB AC incluido ha sido diseñado para funcionar con cualquier fuente de alimentación, en el rango de 100 V a 240 V CA, 50/60 Hz. Sin embargo, tenga en cuenta que la forma del enchufe del cable de alimentación varía según el país o zona geográfica. Antes de intentar usar la cámara y el adaptador de USB AC en un viaje, asegúrese de solicitar a su agencia de viajes información sobre el suministro de energía eléctrica del(los) lugar(es) de destino.
- No conecte el adaptador USB AC a una fuente de alimentación a través de un convertidor de tensión o dispositivo similar. Podría ocasionar un mal funcionamiento.

### ■ Baterías extra

- Se recomienda llevar baterías extra completamente cargadas (NP-80) cuando sale de viaje, para no tener que privarse de grabar imágenes debido a la descarga de la batería.

## Precauciones con la tarjeta de memoria

### ■ Uso de una tarjeta de memoria

- Las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC disponen de un interruptor de protección contra escritura. Utilice el interruptor cuando desee proteger los datos contra el borrado accidental. Sin embargo, tenga en cuenta que si la tarjeta de memoria SD está protegida contra escritura, deberá cancelar la protección antes de poderla grabar, formatear, o borrar algunas imágenes de la tarjeta.
- Si detecta alguna anomalía en la tarjeta de memoria durante la reproducción de imágenes, podrá restaurar el funcionamiento normal volviéndola a formatear (página 64). No obstante, se recomienda llevar varias tarjetas de memoria cuando utilice la cámara lejos del hogar o de la oficina.
- Luego de varias operaciones de grabación y borrado de datos de la tarjeta de memoria, disminuirá su capacidad para retener datos. Por tal motivo, se recomienda reformatear periódicamente la tarjeta de memoria.
- La carga electrostática, los ruidos eléctricos y otros fenómenos pueden provocar la alteración o incluso la pérdida de los datos. Asegúrese de tener siempre una copia de seguridad de los datos importantes en otro medio (disco CD-R, CD-RW, disco duro, etc.).



## ■ Cómo descartar o ceder una tarjeta de memoria o la cámara

Las funciones de formateo y borrado de la cámara no eliminan realmente los archivos de la tarjeta de memoria. Los datos originales permanecen en la tarjeta. Tenga en cuenta que usted es responsable de los datos contenidos en una tarjeta de memoria. Se recomienda realizar los siguientes procedimientos a la hora de descartar una tarjeta o memoria o la cámara, o cuando desee cederla a otra persona.

- Cuando descarte una tarjeta de memoria, puede destruir físicamente la tarjeta de memoria o utilizar un software de eliminación de datos disponible comercialmente para borrar completamente los datos de la tarjeta.
- Cuando ceda una tarjeta de memoria a otra persona, elimine los datos contenidos en la misma mediante un software de eliminación de datos disponible comercialmente.
- Utilice la función de formateo (página 65) para eliminar completamente los datos de la memoria interna antes de descartar o ceder la cámara a otra persona.

## Acerca de los nombres de las carpetas y archivos

Su cámara crea automáticamente directorios específicos de carpetas en la memoria interna (o tarjeta de memoria) para organizar las imágenes capturadas y los vídeos.

### Nombres de los archivos

Los nombres de los archivos empiezan con "CIMG" y van seguidos por un número de 4 dígitos que aumentan de forma secuencial. La numeración de los archivos comienza a partir de 0001 cada vez que se crea una carpeta nueva.

Si se llega al número máximo de carpetas de 999 y el número máximo de carpetas excede de 9999, la cámara visualizará el mensaje de advertencia "Imposible crear carpeta". Si así sucede, intente lo siguiente:

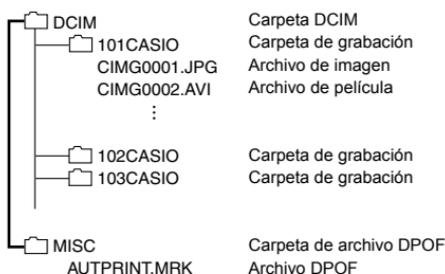
- Restablezca el número de archivo. Consulte "Ajuste de N. archivo" en la página 64.

### ■ Acerca de DCF

Las siguientes operaciones se pueden realizar con imágenes compatibles con DCF. No obstante, tenga en cuenta que CASIO no ofrece ninguna garantía de rendimiento con respecto a estas operaciones.

- Transferencia de imágenes compatibles con DCF de esta cámara a la cámara de otro fabricante y su visualización.
- Impresión de imágenes compatibles con DCF de esta cámara en la impresora de otro fabricante.
- Transferencia de imágenes compatibles con DCF de otra cámara a esta cámara y su visualización.

## ■ Estructura de carpetas en la memoria



- La grabación de un vídeo mientras está seleccionado  (Web) para el ajuste del tamaño de película, se creará una carpeta denominada "100UTUBE" para almacenar los archivos de películas. Esto le permite subir fácilmente los archivos a YouTube.

## ■ Archivos de imágenes compatibles

- Archivos de imágenes capturadas con esta cámara
- Archivos de imágenes compatibles con DCF

Es posible que esta cámara no pueda visualizar una imagen, aún cuando sea compatible con DCF. Cuando se visualice una imagen grabada con otra cámara, puede tardar bastante en aparecer en la pantalla del monitor de esta cámara.

## ■ Precauciones sobre el manejo de los datos de la memoria interna y de la tarjeta de memoria

- Cada vez que copie el contenido de la memoria en su ordenador, debe copiar la carpeta DCIM y todo su contenido. Para poder simplificar el control de múltiples copias DCIM de las carpetas DCIM, se recomienda cambiar su nombre por una fecha o similar luego de copiarla al ordenador. Sin embargo, si posteriormente decide volver a poner la carpeta en la cámara, asegúrese de volver a cambiar su nombre a DCIM. La cámara está diseñada para reconocer solamente un archivo raíz que lleve el nombre DCIM. Tenga en cuenta que la cámara no podrá reconocer carpetas contenidas en la carpeta DCIM a menos que lleven los nombres que tenían originalmente, al copiarlas de la cámara a su ordenador.
- Las carpetas y archivos se deben almacenar de acuerdo con "Estructura de carpetas en la memoria" que figura en la página 80 para que la cámara pueda reconocerlas correctamente.
- También puede utilizar un adaptador para tarjetas de ordenador o un lector/escritor de tarjetas de memoria para acceder a los archivos de cámara, directamente desde la tarjeta de memoria de la cámara.

### NOTA

- No cambie los nombres de carpetas ni de archivos de la tarjeta de memoria con su ordenador. Puede que no sea posible reproducir los datos con la cámara.

## Localización y solución de problemas

Problema	Causa y/o acción
La cámara no se enciende.	La batería puede estar agotada. Cargue o reemplace la batería.
La cámara se apaga automáticamente.	Presione el botón <b>POWER</b> para encender la cámara.
La pantalla LCD se vuelve oscura.	Presione cualquier botón a excepción del botón <b>POWER</b> para encender la pantalla LCD.
El icono de batería descargada aparece en la pantalla LCD, y la cámara se apaga.	La batería está agotada, cámbiela o recárguela.
En el monitor LCD aparece "No hay fotos".	No hay ningún archivo de imágenes en la tarjeta de memoria. Puede que el formato de archivo de imágenes no sea compatible.
En el monitor LCD aparece "No disponible para este archivo".	La función sólo está disponible para tipos de archivos específicos. El formato de archivo no es compatible.
En el monitor LCD aparece "Memoria llena".	La tarjeta de memoria está llena. Reemplace la tarjeta de memoria por una nueva o borre las imágenes que no necesita.
En el monitor LCD aparece "Archivo protegido".	Este archivo está protegido. Desproteja el archivo. Consulte "Proteger" en la página 54.
En el monitor LCD aparece "Tarjeta bloqueada".	La tarjeta de memoria está protegida. Extraiga la tarjeta y deslice el interruptor de protección contra escritura a la posición de desbloqueo.
En el monitor LCD aparece "Error de formateo".	Puede que la tarjeta esté dañada. Cambie la tarjeta o bien limpie los puntos conectados.
En el monitor LCD aparece "Error de copia".	La tarjeta de memoria está protegida. Extraiga la tarjeta y deslice el interruptor de protección contra escritura a la posición de desbloqueo. La tarjeta de memoria está llena. Reemplace la tarjeta o borre los archivos que no necesite.
No aparece ninguna imagen de la pantalla de TV.	Se ha seleccionado un tipo de salida de TV incorrecto. Ajuste el tipo de salida de TV correcto de forma que coincida con el sistema de su TV.

Problema	Causa y/o acción
<b>El objetivo está atascado.</b>	No fuerce el objetivo hacia adentro. El tipo de batería en uso puede ser incorrecto o el nivel de carga de la batería es muy bajo. Cambie la batería o cárguela antes de utilizar la cámara.
<b>En el monitor LCD aparece “Apagado automático”.</b>	La función de protección de la cámara podría haberse activado debido a una temperatura excesivamente alta. Apague la cámara y deje que se enfríe antes de volver a intentar su uso.

## Número de instantáneas/tiempo de grabación de la película

### Instantánea (Relación de aspecto 4:3)

Tamaño de imagen (Píxeles)	Calidad de imagen	Tamaño aproximado del archivo de imagen	Memoria interna* <sup>1</sup> Capacidad de grabación	Tarjeta de memoria SD* <sup>2</sup> Capacidad de grabación
14 M (4320×3240)	Superfina	5,19 MB	7	2669
	Fina	3,35 MB	11	4225
	Normal	2,11 MB	17	6310
8 M (3264×2448)	Superfina	3,12 MB	12	4627
	Fina	1,82 MB	20	7252
	Normal	1,26 MB	30	10798
5 M (2592×1944)	Superfina	2,13 MB	20	7252
	Fina	1,2 MB	31	11300
	Normal	816 KB	46	16755
3 M (2048×1536)	Superfina	1,26 MB	31	11300
	Fina	762 KB	49	17354
	Normal	639 KB	60	21126
VGA (640×480)	Superfina	183 KB	183	60739
	Fina	147 KB	211	69416
	Normal	131 KB	249	80986

## Películas

Calidad de imagen (píxeles)	Tamaño máximo del archivo	Velocidad de datos aproximada (Velocidad de cuadros)	Memoria interna* <sup>1</sup> Capacidad de grabación	Tarjeta de memoria SD* <sup>2</sup> Capacidad de grabación	Tamaño de archivo de la película de 1 minuto
16:9 (1280×720)	Tamaño máximo de película: 4 GB (o 29 minutos)	8 Mbps (30 cuadros)	24 segundos* <sup>3</sup>	29 minutos	107 MB
640 (640×480)	Tamaño máximo de película: 4 GB	8 Mbps (30 cuadros)	36 segundos	53 minutos 5 segundos	72,5 MB
320 (320×240)		4 Mbps (30 cuadros)	1 minuto 9 segundos	1 hora 43 minutos 1 segundo	37 MB
Web (640×480)	Tamaño máximo de película: 1 GB (o 10 minutos)	8 Mbps (30 cuadros)	36 segundos	10 minutos	71,6 MB

\*1 Capacidad de la memoria interna después de formatearla (aproximadamente 43,5 MB).

\*2 Basado en una tarjeta de memoria SDHC 16 GB (SanDisk Corporation). El número de imágenes que se puede guardar depende del tipo de tarjeta de memoria en uso.

\*3 La velocidad de transferencia de datos de la memoria interna no es suficiente para vídeos de 16:9. En lo posible, procure utilizar una tarjeta de memoria del tipo de velocidad ultra alta.

- Los valores de capacidad de grabación de instantáneas y vídeos son aproximados y se proporcionan sólo como referencia. La capacidad real depende del contenido de las imágenes.
- Los valores de tamaño de archivo y de velocidad de transferencia de datos son aproximados y se proporcionan sólo como referencia. Los valores reales dependen del tipo de imagen que se esté grabando.
- Al utilizar una tarjeta de memoria con capacidad diferente, calcule el número de imágenes como porcentaje de 16 GB.

## Especificaciones

<b>Formato de archivo</b>	Instantáneas: JPEG (Exif Versión 2.3); compatible con DPOF Películas: Motion JPEG AVI, PCM audio (monoaural)
<b>Medio de grabación</b>	Memoria interna (Área de almacenamiento de imágenes: 43,5 MB) SD/SDHC/SDXC * Capacidad de la memoria interna después de formatearla.
<b>Tamaños de las imágenes grabadas</b>	Instantáneas: Relación de aspecto 4:3 14 M (4320×3240), 8 M (3264×2448), 5 M (2592×1944), 3 M (2048×1536), VGA (640×480) Relación de aspecto 3:2 14 M (4320×2880), 8 M (3264×2176), 5 M (2592×1728), 3 M (2048×1360), VGA (640×424) Relación de aspecto 16:9 14 M (4320×2424), 8 M (3264×1832), 5 M (2592×1456), 3 M (2048×1152), VGA (640×360) Relación de aspecto 1:1 14 M (3744×3744), 8 M (2832×2832), 5 M (2240×2240), 3 M (1728×1728), VGA (480×480) Película: 16:9 (1280×720), 640 (640×480), 320 (320×240), Web (640×480)
<b>Píxeles efectivos</b>	14,10 megapíxeles
<b>Elemento de imagen</b>	Tamaño: CCD de píxeles cuadrados de 1/2,3 pulgadas Píxeles totales: 14,53 megapíxeles
<b>Objetivo/Distancia focal</b>	F2,8 (W) – F6,5 (T) / f= 4,7 a 23,5 mm (equivalente a 26 - 130 mm en formato de 35 mm)
<b>Zoom</b>	Zoom óptico de 5x, zoom digital de 5x
<b>Enfoque</b>	Enfoque automático con detección de contraste • Modos de enfoque: Normal, Súper Macro, Enfoque panorámico, Infinito • Área AF: Gran angular/Central
<b>Enfoque aproximado (Instantánea/video) (Desde la superficie del objetivo)</b>	Normal: 15 cm a ∞ (Gran angular) 60 cm a ∞ (Teleobjetivo) Súper Macro: 5 cm a 50 cm Infinito: ∞
<b>Medición</b>	Patrón múltiple, ponderada al centro, y puntual
<b>Control de exposición</b>	Automático, AE programado
<b>Compensación de exposición</b>	-2,0 EV a +2,0 EV (en pasos de 1/3 EV)
<b>Obturador</b>	Obturador CCD, obturador mecánico

<b>Velocidad de obturación</b>	Instantánea (Automático): 1 a 1/2000 segundo
<b>Valor de apertura</b>	F2,8 (W) a F7,9 (W) (Cuando se usa con el filtro ND)
<b>Balance de blancos</b>	Automático, Luz diurna, Nublado, Tungsteno, Fluorescente 1, Fluorescente 2, Personalizado
<b>Sensibilidad (Sensibilidad estándar de salida)</b>	Instantáneas: Auto, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1600 Películas: Automático
<b>Modos de flash</b>	Automático, Reducción de ojos rojos, Forzado activado, Sincronización lenta, Forzado desactivado
<b>Rango de flash (Sensibilidad ISO: Automático)</b>	Gran angular: 0,5 m a 1,5 m Telefoto: 0,6 m a 1 m
<b>Tiempo de carga del flash</b>	Aproximadamente 5 segundos como máximo
<b>Pantalla del monitor</b>	LCD a color TFT de 2,7 pulg. 230.400 (960×240) puntos
<b>Terminal de conexión externa</b>	Puerto USB (Compatible con USB de alta velocidad, carga USB) / Terminal de salida AV (NTSC/PAL)
<b>Micrófono</b>	Monoaural
<b>Altavoz</b>	Monoaural
<b>Requisitos de potencia</b>	Batería recargable de ion-litio (NP-80) × 1

## Duración aproximada de la batería

Todos los valores indicados a continuación representan el tiempo aproximado a temperaturas normales (23°C) antes de que se apague la cámara. Estos valores no están garantizados. Las bajas temperaturas acortan la vida útil de la batería.

<b>Número de tomas (CIPA) (Tiempo de funcionamiento)*1</b>	190 tomas
<b>Reproducción continua (Instantáneas)*2</b>	5 horas
<b>Tiempo aproximado de grabación continua de vídeo*3</b>	1 hora 20 minutos

- Batería: NP-80 (Capacidad nominal: 700 mAh)
- Medio de grabación: Tarjeta de memoria SDHC de 16 GB (SanDisk Corporation)
- Condiciones de medición

\*1 Número aproximado de tomas (CIPA) (Tiempo de funcionamiento)  
De conformidad con las normas CIPA (Camera and Imaging Products Association)

Temperatura normal (23°C), monitor activado, operación del zoom entre gran angular completo y telefoto completo cada 30 segundos, durante el cual se graban dos imágenes con flash; apagado y encendido cada vez que se graban 10 imágenes.

\*2 Tiempo de reproducción aproximado

Temperatura estándar (23°C), una imagen desplazándose cada 10 segundos aproximadamente

\*3 Tiempo aproximado para un ciclo repetido de 10 minutos de grabación seguido por el borrado del archivo grabado.

- Los valores indicados anteriormente son para una batería nueva, desde el estado completamente cargado. La carga repetida acorta la vida útil de la batería.
- La frecuencia de uso del flash, del zoom y del enfoque automático, así como el tiempo en que la cámara permanece encendida afecta considerablemente los valores del tiempo de grabación y el número de tomas.

---

**Consumo de energía** 3,7 V CC, aproximadamente 2,9 W

---

**Dimensiones** 99,6 (An) × 57,6 (Al) × 23,6 (Pr) mm

---

**Peso** Aproximadamente 130 g  
(incluyendo la batería y la tarjeta de memoria\*)  
Aproximadamente 113 g  
(excluyendo la batería y la tarjeta de memoria)  
\* Tarjeta de memoria SDHC de 16 GB (SanDisk Corporation)

---

## ■ Batería recargable de ion-litio (NP-80)

<b>Tensión nominal</b>	3,7 V
<b>Capacitancia nominal</b>	700 mAh
<b>Requerimientos de temperaturas de funcionamiento</b>	0 a 40°C
<b>Dimensiones</b>	31,4 (An) × 39,5 (Al) × 5,9 (Pr) mm
<b>Peso</b>	Aproximadamente 15 g

## ■ Adaptador USB AC (AD-C53U)

<b>Potencia de entrada</b>	100 a 240 V CA, 50/60 Hz, 100 mA
<b>Potencia de salida</b>	5,0 V CC, 650 mA
<b>Requerimientos de temperaturas de funcionamiento</b>	5 a 35°C
<b>Dimensiones</b>	53 (An) × 21 (Al) × 45 (Pr) mm (excluyendo salientes)
<b>Peso</b>	Aproximadamente 37 g

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**  
6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan